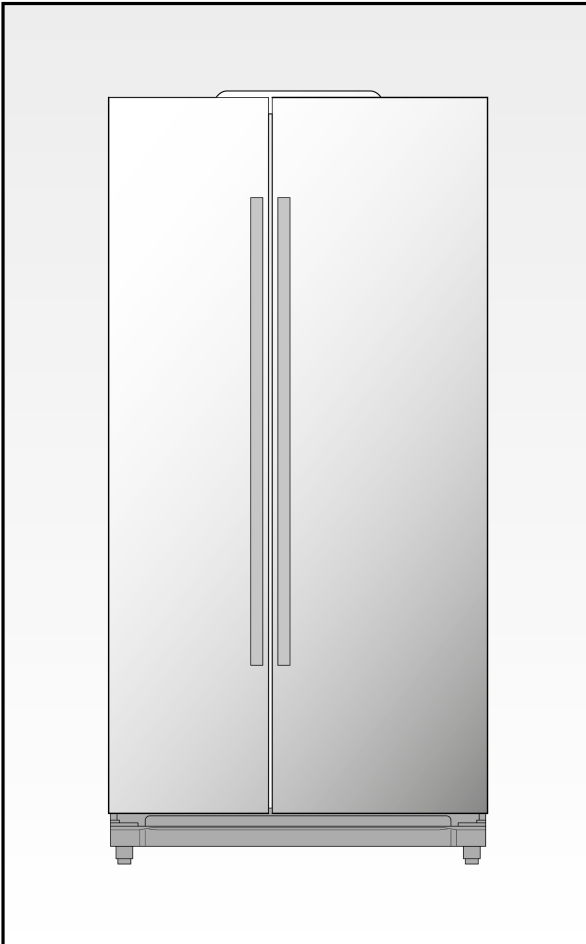


PROFİLO

dayanıklı ev aletleri

tr Kullanım ve montaj kılavuzu
en Instructions for use and installation
de Gebrauchs- und Montageanleitung



BD4090I2VN

tr İçindekiler

Güvenlik bilgileri ve uyarıları	5
Atıkların yok edilmesiyle ilgili uyarılar	6
Paket içeriği	6
Cihazın kurulması	6
Yerleştirme ölçüleri	8
Kapı açma açısı	8
Cihazın bağlanması	9
Kapı montajı	11
Cihazı tanımak	12
Cihazı çalıştırmak	14
Sıcaklığın ayarlanması	14
Süper soğutma	14
Süper dondurma	15
Tuş kilidi (çocuk emniyeti)	15
Alarm fonksiyonları	15
Enerji tasarruf modu	16
Kullanım kapasitesi	16
Soğutma bölmesi	16
Dondurucu	16
Maks. dondurma kapasitesi	17
Dondurma ve saklama	17
Taze yiyeceklerin dondurulması	17
Dondurulmuş gıdanın çözülmesi	18
Donanım	18
Cihazın kapatılması ve beklemeye alınması .	19
Buz çözme	19
Cihazın temizlenmesi	20
Kokular	20
Aydınlatma (LED)	20
Enerji tasarrufu	20
Çalışma sesleri	20
Küçük arızaları kendi kendinize giderme	21
Müşteri hizmetleri	22

en Table of contents

Safety and warning information	23
Directions for disposal	24
Specifications supplied	24
Installing the appliance	24
Installation dimensions	26
Door opening angle	26
Connecting the appliance	27
Fitting the doors	29
Getting to know the appliance	30
Switching on the appliance	32
Setting the temperature	32
Fast cooling function	32
Fast freezing function	33
Button lock (childproof lock)	33
Alarm functions	33
Energy-saving mode	34
Usable capacity	34
Fridge compartment	34
Freezer compartment	34
Max. freezing capacity	35
Freezing and storing	35
Freezing fresh food	35
Defrosting frozen food	36
Fittings	36
Switching off and shutting down the appliance	37
Defrosting	37
Cleaning the appliance	38
Smells	38
Lighting (LED)	38
Saving energy	38
Operation noises	38
Rectifying minor faults yourself	39
After-sales Service	39

de Inhaltsverzeichnis

Sicherheits- und Warnhinweise	40
Hinweise zur Entsorgung	41
Lieferumfang	41
Gerät aufstellen	41
Aufstellmaße	43
Türöffnungswinkel	43
Gerät anschließen	44
Türenmontage	46
Gerät kennenlernen	47
Gerät einschalten	49
Temperatur einstellen	49
Super-Kühlen	49
Super-Gefrieren	50
Tastensperre (Kindersicherung)	50
Alarmfunktionen	50
Energiesparmodus	51
Nutzzinhalt	51
Der Kühlraum	51
Der Gefrierraum	51
Max. Gefriervermögen	52
Gefrieren und Lagern	52
Frische Lebensmittel einfrieren	52
Gefriergut auftauen	53
Ausstattung	53
Gerät ausschalten und stilllegen	54
Abtauen	54
Gerät reinigen	55
Gerüche	55
Beleuchtung (LED)	55
Energie sparen	55
Betriebsgeräusche	55
Kleine Störungen selbst beheben	56
Kundendienst	56

Güvenlik bilgileri ve uyarıları

Cihazı çalıştırmadan önce

Kullanım ve montaj kılavuzunu dikkatlice okuyunuz! Cihazın kurulumu, kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler içeriyorlar.

Üretici, kullanım kılavuzundaki bilgileri ve uyarıları dikkate almamanız durumunda sorumlu değildir. Belgeleri, daha sonraki kullanım veya cihazın bir sonraki sahibi için saklayınız.

Teknik Güvenlik

Cihaz, az miktarda doğa dostu ama yanıcı soğutucu madde R600a içerir. Taşıma veya montaj sırasında, soğutucu madde dolaşımına ait boruların zarar görmemesine dikkat ediniz. Soğutucu madde sızıntısı göz yaralanmalarına neden olabilir veya tutuşabilir.

Hasar durumunda

- Ateş veya ateş kaynaklarını cihazdan uzak tutunuz,
- Odayı birkaç dakika boyunca havalandırınız,
- Cihazı kapatınız ve fişini çekiniz,
- Müşteri hizmetlerine haber veriniz.

Bir cihazda ne kadar çok soğutucu madde varsa, cihazın bulunduğu oda o kadar çok büyük olmalıdır. Çok küçük odalarda, kaçak olması durumunda, bir yanıcı gaz-hava karışımı oluşabilir.

Oda büyüklüğü, 8 g soğutucu madde başına, 1 m³ olmalıdır. Cihazınıza ait soğutucu madde miktarı, cihazınızın iç kısmında bulunan tip plakasında yazmaktadır.

Bu cihazın elektrik bağlantısı kablosu hasar görürse, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer ve yetkin bir kişi tarafından değiştirilmesi gereklidir. Yanlış montaj veya onarımlar, kullanıcıyı büyük ölçüde tehlikeye sokar.

Onarımlar sadece üretici, müşteri hizmetleri veya benzer ve yetkin bir kişi tarafından yürütülebilir.

Sadece üreticinin orijinal parçaları kullanılabilir. Üretici sadece bu parçaları kullanıldığında güvenlik gereksinimlerinin karşılanacağını garanti eder.

Elektrik bağlantısı kablosunun uzatılması ancak müşteri hizmetleri tarafından gerçekleştirilebilir.

Kullanım Sırasında

- Cihaz içerisinde elektrikli cihazlar kullanmayınız (örn. ısıtıcılar, elektrikli buz hazırlayıcıları vb.). Patlama tehlikesi!
- Cihazı, asla bir buharlı temizleme cihazı ile çözmeyiniz veya temizlemeyiniz! Buhar elektrikli parçalara ulaşabilir ve bir kısa devreye yol açabilir. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Don ve buz katmanlarını temizlemek için sivri uçlu veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayınız. Bu şekilde, soğutucu madde borularına zarar verebilirsiniz. Soğutucu madde sızıntısı göz yaralanmalarına neden olabilir veya tutuşabilir.
- Cihaz içerisinde, yanıcı itici gaz içeren ürünler (örneğin sprey kutuları) ve patlayıcı maddeler saklamayınız. Patlama tehlikesi!

- Tabanı, sürgüleri, kapıları vs. basamak olarak veya dayanmak için kullanmayınız.
- Buz çözme ve temizlik için fişi çekiniz veya sigortayı kapatınız. Kabloyu değil, fişi çekiniz.
- Alkol oranı yüksek olanları ağız sıkıca kapalı ve dik bir şekilde saklayınız.
- Plastik parçaları ve kapı fitilini yağ veya gresle kirletmeyiniz. Aksi takdirde plastik parçalar ve kapı fitili delinip aşınabilir.
- Cihazdaki havalandırma deliklerinin üzerini kapatmayınız veya onları kapalı konuma getirmeyiniz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya bilgisi eksik kişiler (bunlara çocuklar dahildir) tarafından, ancak başlarında onların güvenliğinden sorumlu veya onlara, cihazın nasıl kullanılacağı konusunda talimat verebilecek bir kişi bulunursa kullanılabilir.
- Dondurucu bölmede şişe veya kutu içerisinde sıvı saklamayınız (özellikle de gazlı içecekler). Şişe ve kutular patlayabilir!
- Dondurulmuş gıdaları asla, dondurucu bölmeden alındıktan hemen sonra ağızınıza almayınız. Dondurucu yanık tehlikesi!
- Ellerinizin, dondurulmuş gıda, buz veya buharlaşma boruları vs. ile uzun süreli temasından kaçınınız. Dondurucu yanık tehlikesi!

Çocuklar ve tehlikeye açık kişiler için risklerin engellenmesi

Aşağıdaki kişiler tehlikeye açıktır:

- Çocuklar,
- Vücutları nedeniyle, fiziksel olarak veya anlama yeteneği açısından kısıtlı kişiler,
- Cihazın güvenli kullanımı hakkında yeterli bilgiye sahip olmayan kişiler.

Önlemler:

- Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin tehlikeleri anladığından emin olunuz,
- Güvenlikten sorumlu bir kişi çocukları veya tehlikeye açık kişileri cihaz konusunda bilgilendirmeli veya eğitmelidir,
- Sadece 8 yaşından büyük çocukların cihazı kullanmasına izin verilmelidir,
- Bakım ve temizleme sırasında çocuklara dikkat ediniz,
- Asla çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz.

Genel Hükümler

Cihaz:

- yiyeceklerin soğutulması ve dondurulması,
- buz yapımı için uygundur.

Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 2000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz, ev ve ev ortamı içinde ev kullanımı için tasarlanmıştır.

Cihazın, AB Direktifi 2004/108/EC'ye göre parazit yalıtımı yapılmıştır.

Soğutma devresinin sızdırmazlık kontrolü yapılmıştır.

Bu ürün, elektrikli ev aletleri (EN 60335-2-24) için ilgili güvenlik düzenlemelerine uygundur.

Atıkların yok edilmesiyle ilgili uyarılar

Ambalajın yok edilmesi

Ambalaj, taşıma sırasında cihazınızı hasarlara karşı korur. Kullanılan tüm malzemeler çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir. Lütfen siz de yardım ediniz: Ambalajı, çevreye zarar vermeden yok ediniz.

Güncel bertaraf yöntemleri için, satıcınızla veya yerel yönetim ile temasa geçiniz.

Eski cihazın yok edilmesi

Eski cihazlar hiç bir değeri olmayan çöp değildir! Çevreye uygun yok etme işlemi sayesinde değerli hammaddeler yeniden kazanılabilir.



Bu cihaz, elektro ve elektronik eski cihazlar (waste electrical and electronic equipment - WEEE) ile ilgili 2012/19/AB Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir.

Bu yönetmelik, eski cihazların, AB çapında geçerli olan geri alımı ve geri dönüşümü için bir çerçeveye oluşturur.

Uyarı

Eskimiş ve artık kullanılmayacak cihazlarda:

1. Fişi çekiniz.
2. Bağlantı kablosunu kesin ve fişi ile birlikte çıkarınız.
3. Çocukların içeri tırmanmalarını engellemek için rafları ve kapları çıkarmayınız!
4. Çocukların, kullanım süresini doldurmuş cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Boğulma tehlikesi!

Soğutucu cihazlar soğutucu madde ve yalıtımlarında gaz içerirler. Soğutucu maddeler ve gazlar uygun şekilde bertaraf edilmelidir. Uygun bertaraf işlemine kadar soğutucu madde devresine ait borulara zarar vermeyiniz.

Paket içeriği

Parçaları paketin içerisinden çıkardıktan sonra, taşıma sırasında hasar görüp görmediklerini kontrol ediniz.

Şikayet durumunda cihazı satın aldığınız yetkili satıcıya veya müşteri hizmetlerimize başvurunuz.

Teslimat aşağıdaki parçalardan oluşur:

- Dikey cihaz
- Donanım (modele bağlı olarak)
- Montaj malzemelerini içeren torba
- Kullanım ve montaj kılavuzu
- Müşteri hizmetleri defteri
- Garanti Belgesi
- Enerji tüketimi ve gürültülere ilişkin bilgiler

Cihazın kurulması

Taşıma

Cihaz ağırdır ve taşıma sırasında ve montaj sırasında emniyete alınmalıdır.

Cihazın ağırlığı ve ölçüleri nedeniyle ve cihazın hasar görmesi veya yaralanması riskini minimize etmek için, cihazın güvenli biçimde yerleştirilmesi için en az iki kişi gereklidir.

Tekerlekler sadece montaj amacıyla kullanılmalıdır. Cihaz tekerlekler yardımıyla taşınmamalıdır.

Cihaz tekerlekler ile düz olmayan veya yumuşak zeminlerde hareket ettirilmemelidir.

Kurulum Yeri

Cihazın kurulacağı yerin kuru ve havalandırılabilen bir yer olması gerekir. Kurulum yeri doğrudan güneş ışınlarına maruz kalmamalıdır ve ocak, radyatör vb. ısı kaynaklarına yakın olmamalıdır. Eğer ısı kaynağının yakınına kurulum zorunlu ise, buna uygun bir izolasyon plakası kullanınız ve ısı kaynağı ile cihaz arasında aşağıdaki asgari mesafeleri koruyunuz:

- Elektrikli veya gazlı fırınlara 3 cm.
- Mazot veya kömürlü fırınlara 30 cm.

Zemin

Yerleştirme yerindeki zemin esnememelidir. Gerekirse zemin güçlendirilmelidir.

Cihaz çok ağırdır. Boş ağırlık aşağıdaki tabloda görülebilir.

Temel model	98 kg
-------------	-------

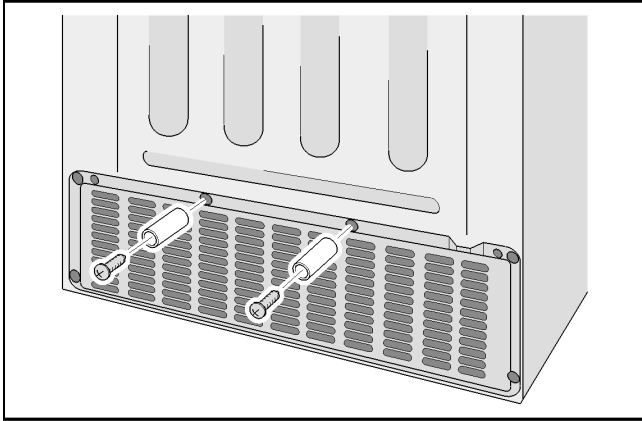
Duvar mesafesi

Bir oda kenarına veya boşluğa yerleştirme sırasında yanıl asgari mesafelere uyulmalıdır (bakınız Yerleştirme ölçüleri bölümü), böylece cihaz kapıları dayanak noktasına kadar açılabilir.

Komşu mutfak donanımlarının derinliği 65 cm üzerinde ise, yanıl asgari mesafelere uyulmalıdır, çünkü kapı açma açısı ancak bu durumda tamamen kullanılabilir (bakınız Kapı açma açısı bölümü).

Arka duvara asgari mesafe

Paketin içerisinde olan mesafe koruyucularını, civataları, cihazın arka tarafındaki, onlara uygun deliklere takıp sabitleyiniz.



Mesafe koruyucular ile duvara 22 mm olan asgari mesafeye uyulmalıdır ve havalandırma sağlanmalıdır.

Oda sıcaklığına ve havalandırmaya dikkat edilmelidir

Oda sıcaklığı

Cihaz, belirli bir iklim sınıfına göre tasarlanmıştır. Cihaz, iklim sınıfına bağlı olarak, aşağıdaki oda sıcaklıklarında çalıştırılabilir.

İklim sınıfı, tip plakası üzerinde bulunur.

İklim sınıfı	İzin verilen oda sıcaklığı
SN	+10 °C 32 °C arası
N	+16 °C 32 °C arası
ST	+16 °C 38 °C arası
T	+16 °C 43 °C arası

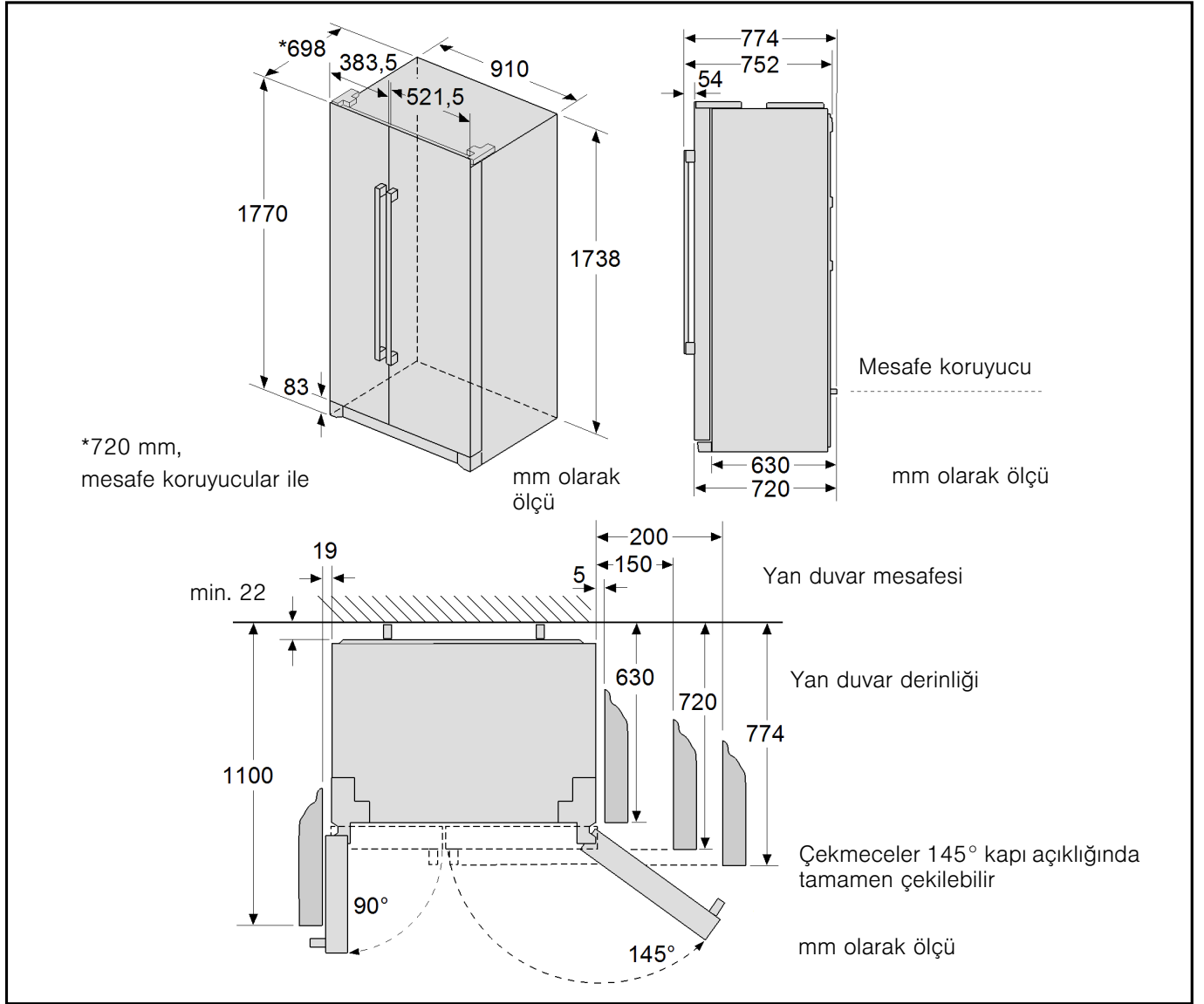
Bilgi

Cihaz belirtilen iklim sınıflarındaki oda sıcaklığı sınırları dahilinde tam performans ile çalışır. Eğer SN iklim sınıfına ait bir cihaz daha soğuk oda sıcaklıklarında çalıştırılırsa, +5 °C sıcaklığa kadar cihazda herhangi bir hasar söz konusu olmaz.

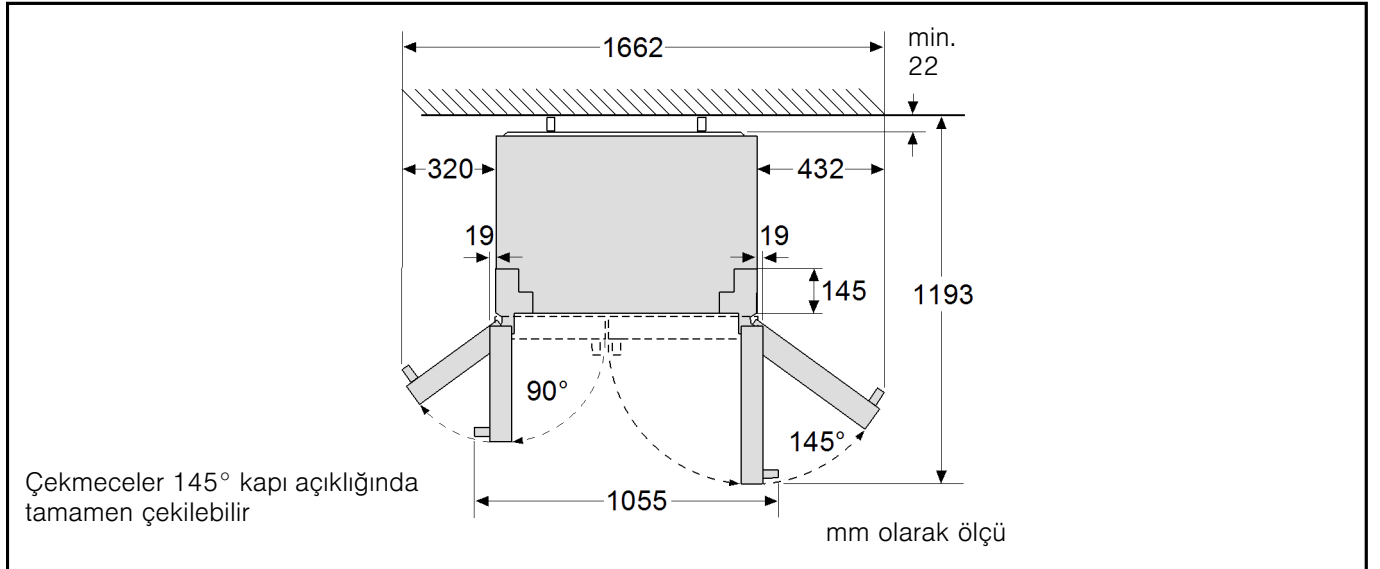
Havalandırma

Isınan hava, hiçbir engele takılmadan uçup gidebilmelidir. Yoksa soğutucu makine çok daha fazla çalışmak zorunda kalır. Bu da elektrik tüketimini artırır. Bu yüzden: Havalandırma aralığı üzerini kesinlikle kapatmayınız veya onları kapalı konuma getirmeyiniz!

Yerleştirme ölçüleri



Kapı açma açısı



Cihazın bağlanması

Yerine yerleştirdikten sonra cihazı çalıştırmadan önce en az 1 saat boyunca bekleyiniz. Nakliye sırasında kompresör içindeki yağ soğutma sisteminde birikmiş olabilir.

İlk işletmeye alımdan önce cihazın içini temizleyiniz (bakınız bölüm cihaz temizleme).

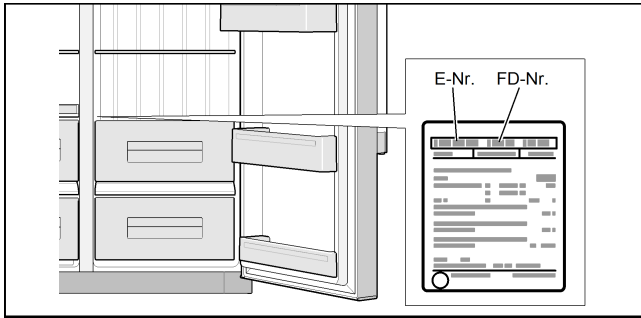
Rafların ve kilit dilinin taşıma emniyetleri ancak cihaz yerleştirildikten sonra çıkarılmalıdır.

Elektrik bağlantısı

Priz cihaza yakın olmalıdır. Hatta cihaz yerine yerleştirildikten sonra da prize ulaşım kolay olmalıdır.

Cihaz, Koruma Sınıfı I kapsamına girer. Cihazı, topraklama kablosuna sahip, kurallara uygun bir şekilde monte edilmiş, 220 - 240 V/50 Hz alternatif akımlı prize takınız. Priz, 10-A - 16-A arası bir sigorta ile emniyete alınmalıdır.

Avrupa dışı ülkelerde işletilecek olan cihazlarda, belirtilen gerilim ve akım türünün, ilgili şebeke değerleriyle uyumlu olup olmadığı kontrol edilmelidir. Bu bilgileri tip plakasında bulabilirsiniz.



⚠ Uyarı

Cihaz kesinlikle elektronik enerji tasarrufu prizlerine takılmamalıdır.

Cihazlarımızın kullanımında sinüs ve hat komütasyonlu invertörler kullanılabilir. Hat komütasyonlu invertörler, doğrudan elektrik şebekesine bağlanan fotovoltaik sistemlerde kullanılmaktadır. Elektrik şebekesine doğrudan bağlantısı olmayan izole uygulamalarda (örneğin gemiler veya dağ evleri), sinüs komütasyonlu invertörler kullanılmalıdır.

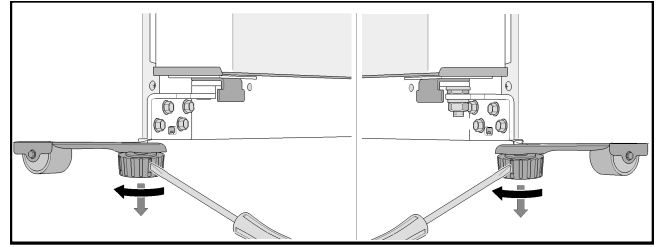
Cihazın hizalanması

Bilgi

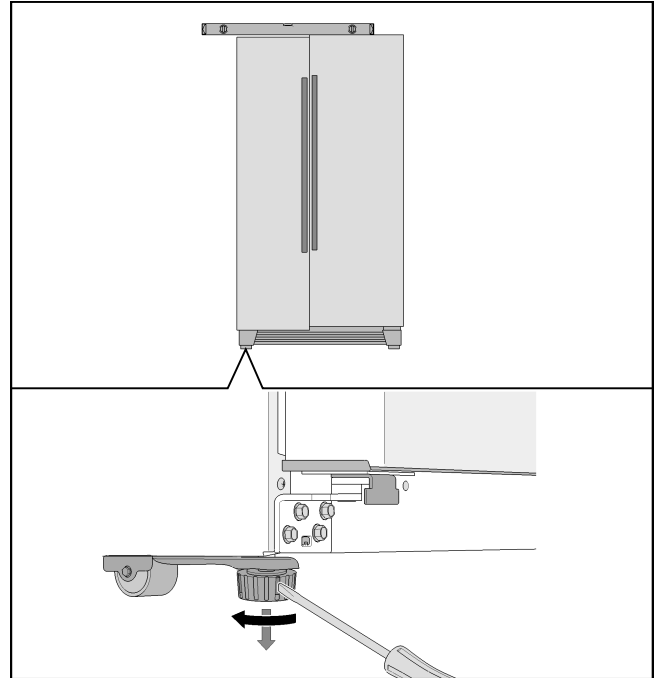
Cihazın düzgün çalışabilmesi için, bir su terazisi ile hizalanmalıdır.

Eğer cihaz eğri duruyorsa, kapılar düzgün kapanmayabilir.

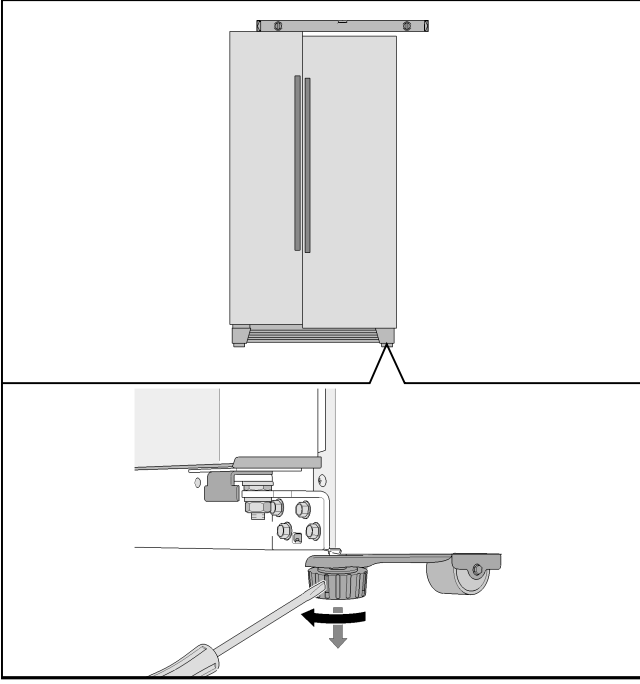
1. Cihazı, ön görülen yere yerleştiriniz.
2. Cihazın kaymasını engellemek için ön ayakları, sıkıca yere temas edene kadar çevirerek açınız ve cihazın ön kısmını hizalayınız.



3. Cihaz tam olarak dengeli biçimde durana kadar tüm ayakları çeviriniz. Cihaz kapılarını referans noktası olarak alınız.
4. Dondurucu kapısı daha derindeyse:

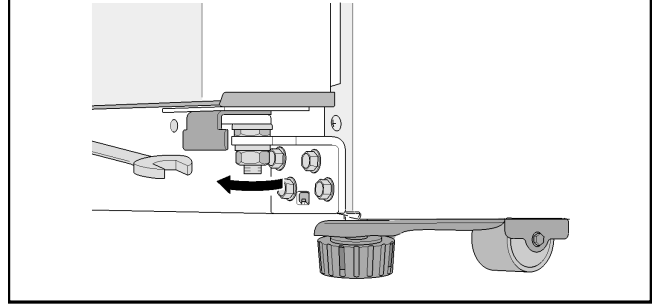


5. Soğutma bölümü kapısı daha derindeyse:

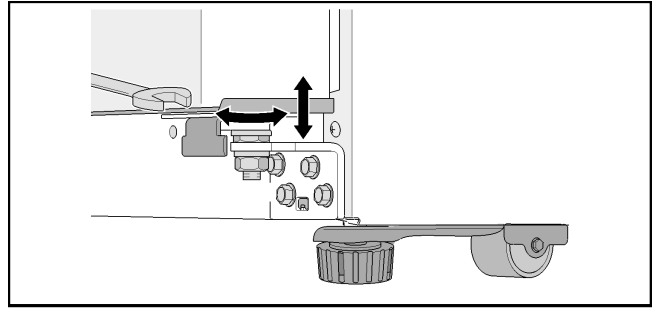


Cihaz tam olarak dengelendiyse, ama bir cihaz kapısı daha derindeyse:

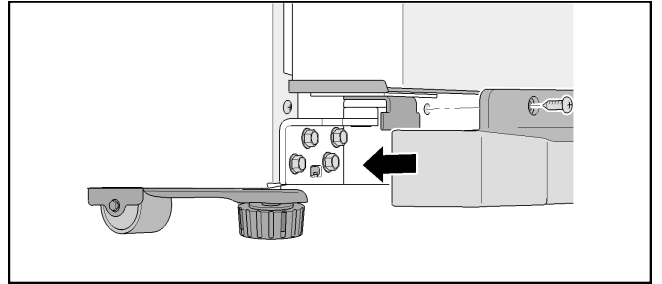
1. Cihaz kapılarını açınız.
2. 3 vidayı sökünüz ve süpürgeliği çıkarınız.
3. Somunu sökünüz.



4. Cihaz kapıları dengelenene kadar ayar somunlarını çeviriniz.

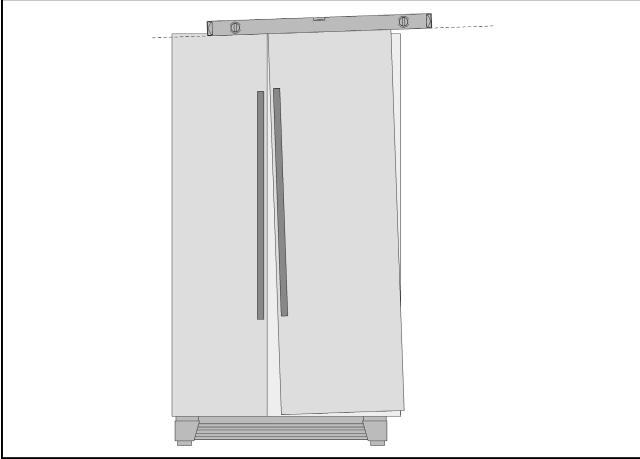


5. Dondurucu kapısı daha derindeyse: Ayar somununu saat yönünün tersine çeviriniz.
6. Soğutma bölümü kapısı daha derindeyse: Ayar somununu saat yönünde çeviriniz.
7. Somunu sıkınız.
8. Süpürgeliği yerine oturtunuz ve 3 vidayı takarak sıkınız.

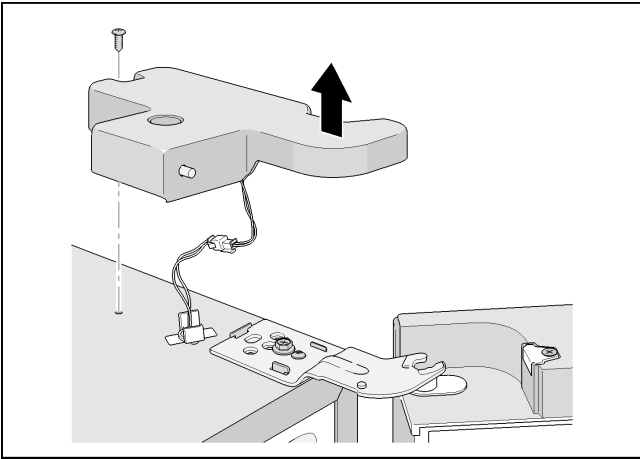


Bilgi

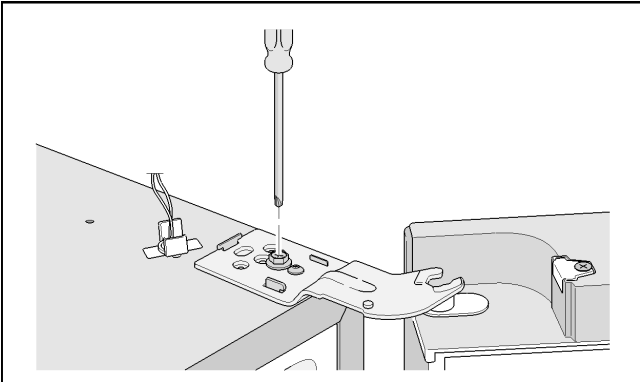
Cihaz dik duruyor olsa da, kendi ağırlığı ve kapaktaki gıda yükü nedeniyle soğutma bölmesi kapağı eğik durabilir. Kapak boşluğu üstte ve altta eşit değildir.



Kapak boşluğu üstte ve altta eşit değildir:



1. 2 vidayı sökünüz ve üst menteşe kapağını çıkarınız.



2. Menteşe vidasını gevşetiniz.
Vidayı sonuna kadar sökmeyiniz!
3. Soğutma bölmesi kapağının eğimini ayarlayınız.
4. Menteşe vidasını sıkınız.
5. Menteşe kapağını yerleştiriniz ve 2 vida ile sabitleyiniz.

Kapı montajı

Cihaz ev kapılarından geçmediğinde cihaz kapakları veya kapak tutamakları çıkarılabilir.

Bilgi

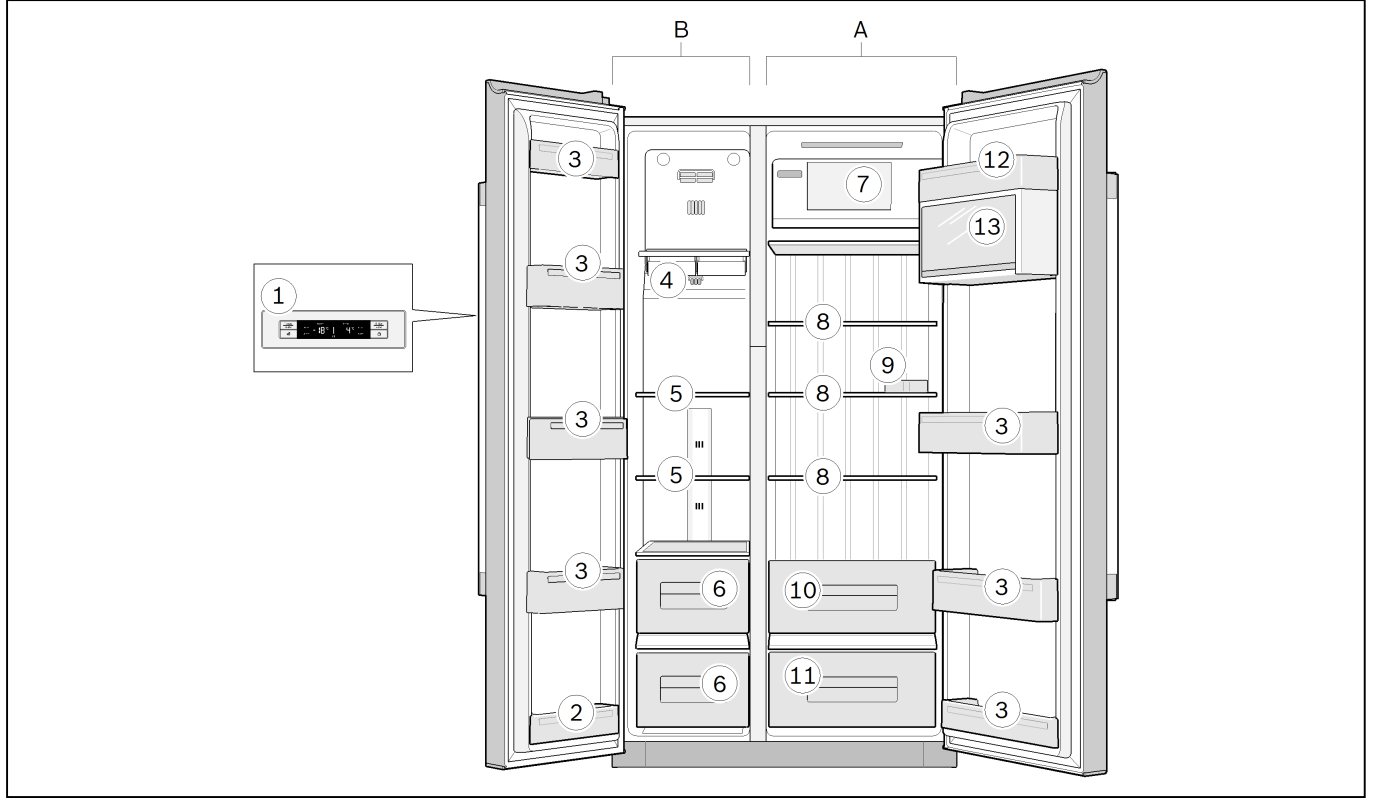
Cihaz kapaklarının ve kapak tutamaklarının sökülmesi sadece müşteri hizmetleri tarafından gerçekleştirilebilir. Buna ilişkin maliyetleri sorumlu müşteri hizmetlerinden öğrenebilirsiniz.

Cihazı tanımak

Cihaz

Modellere göre donanımlar farklılık gösterebilir.

Resimlere göre farklılıklar mümkündür.



- A Soğutma bölümü
B Dondurucu (4 yıldız)

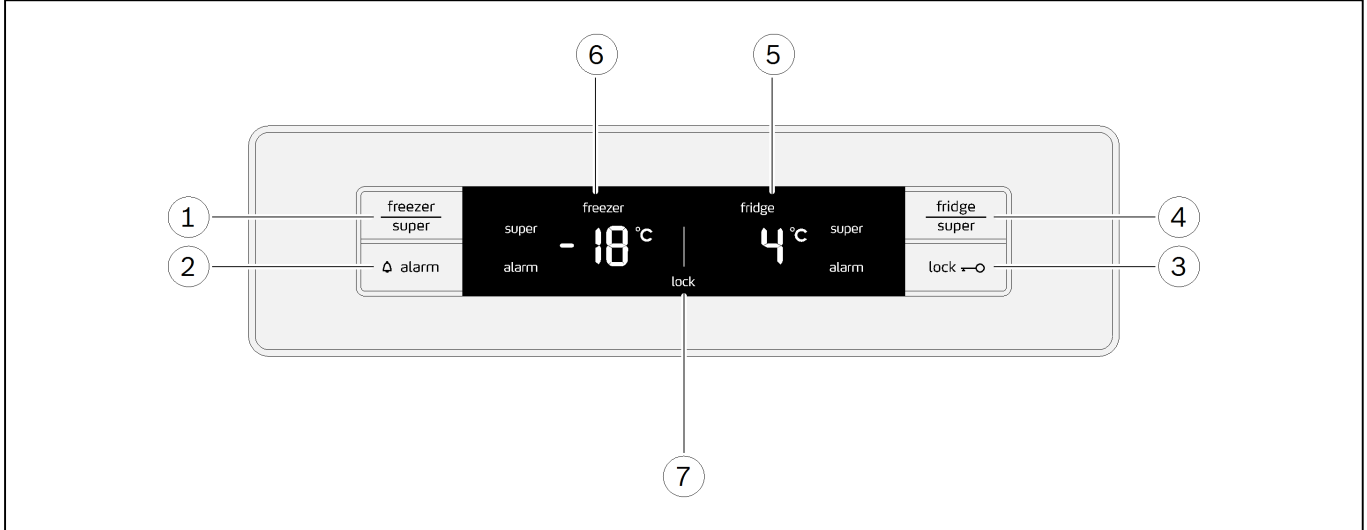
- 1 Kumanda elemanları
2 Kapı rafı (2 yıldızlı raf)

Bilgi

Sadece bu kapak rafı 2 yıldızlıdır, geri kalan dondurucular 4 yıldız sahibidir.

- 3 Kapı rafları
4 Buz kalıpları
5 Dondurucu cam rafları
6 Dondurucu çekmeceleri
7 Raf
8 Soğutma bölümü cam rafları
9 Yumurtalık
10 Sebze çekmecesini
11 Meyve çekmecesini
12 Tereyağı ve peynir rafı
13 Kapaklı kapı rafı

Kumanda elemanları



1 "freezer/super" tuşu

- Dondurucudaki sıcaklığı ayarlar.
- "Süper dondurma" fonksiyonunu açar ve kapatır.

2 "alarm" tuşu

- Sıcaklık alarmı göstergesini kapatır.

3 "lock" tuşu

- Tuş kilidini (çocuk emniyeti) açar ve kapatır.

4 "fridge/super" tuşu

- Soğutma bölmesinin sıcaklığını ayarlar.
- "Süper soğutma" fonksiyonu açar ve kapatır.

5 Soğutma bölmesi gösterge alanı

- Soğutma bölmesinin sıcaklığı.
- "Süper soğutma" fonksiyonu açıldığında "super" sembolü.
- Soğutma bölümünde alarm varsa "alarm" sembolü.

6 Dondurucu gösterge alanı

- Dondurucudaki sıcaklık.
- "Süper soğutma" fonksiyonu açıldığında "super" sembolü.
- Dondurucuda alarm varsa "alarm" sembolü.

7

Gösterge alanındaki semboller



Tuş kilidi (çocuk emniyeti)

Tuş kilidi açıktır.

Cihazı çalıştırmak

Fişi prize takınız.

Cihaz soğutmaya başlar.

İlk defa işleme alma sırasında, cihaz ayarlanan sıcaklığa ulaşana kadar alarm fonksiyonunun etkinliği kaldırılır. Cihaz uzun süre kapalı kaldıktan sonra yeniden işleme alındığında sıcaklık alarmı tetiklenebilir.

Sıcaklık göstergeleri yanıp söner ve cihaz ayarlanan sıcaklıklara ulaşana kadar gösterge alanlarında "alarm" sembolü görünür.

"alarm" tuşuna basarak sıcaklık alarmı göstergesi kapatılır.

Cihaz kapıları açıldığında aydınlatmalar yanar.

Fabrika çıkışında aşağıdaki sıcaklıklar ayarlanmıştır ve tavsiye edilir:

- Soğutma bölümü +4 °C
- Dondurucu -18 °C.

Çalışma ile ilgili uyarılar

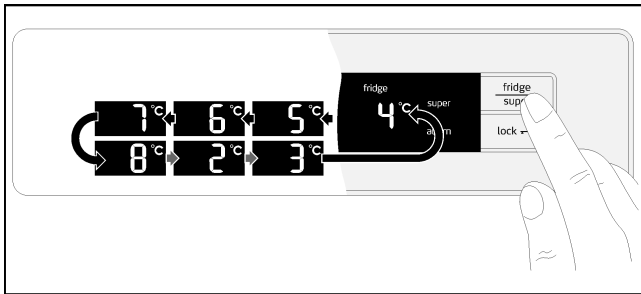
- Çalıştırdıktan sonra ayarlanan sıcaklığa ulaşana kadar birkaç saat geçebilir. Önceden cihaz içine gıda yerleştirmeyiniz.
- Tam otomatik NoFrost sistemi sayesinde dondurucu buzsuz kalır. Buz çözme gerekli değildir.
- Muhafazanın ön cephesi kısmen az da olsa ısınabilir, bu durum kapı contası bölgesinde terleme suyu oluşumunu engeller.
- Dondurucu kapısı, kapatıldıktan hemen sonra açılmıyorsa, oluşan alçak basınç eşitlenene kadar bir süre bekleyiniz.

Sıcaklığın ayarlanması

Soğutma bölümü

Sıcaklık +2 °C - +8 °C arası ayarlanabilir.

Ekranda soğutma bölümü için istenen sıcaklık görünene kadar "fridge/super" tuşuna basınız.

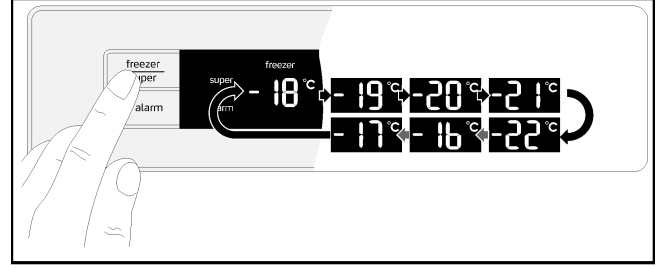


En son ayarlanan değer kaydedilir. Ayarlanan sıcaklık, soğutma bölümünün gösterge alanında gösterilir.

Dondurucu

Sıcaklık -16 °C ile -22 °C arası ayarlanabilir.

Ekranda dondurma bölümü için istenen sıcaklık görünene kadar "freezer/super" tuşuna basınız.



En son ayarlanan değer kaydedilir. Ayarlanan sıcaklık, dondurucunun gösterge alanında gösterilir.

Süper soğutma

Süper soğutmada soğutma bölümü yaklaşık 40 dakika süreyle mümkün olduğunca fazla soğutulur. Sıcaklık daha sonra yeniden otomatik olarak +4 °C olarak ayarlanır.

Süper soğutma örneğin aşağıdaki durumlarda açılmalıdır:

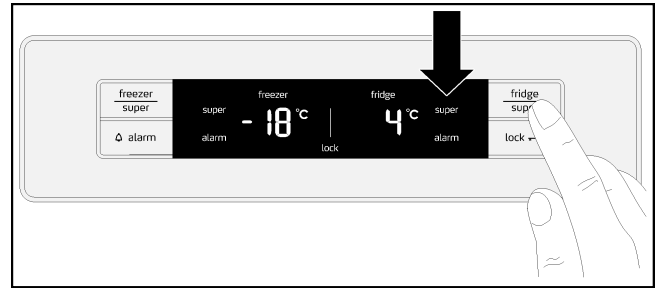
- büyük miktarlarda yiyecek koymadan önce,
- içeceklerin hızlı soğutulması için.

Bilgi

Süper soğutma açılmışsa, daha yüksek çalışma sesleri duyulabilir.

Açmak

Soğutma bölümü gösterge alanında "super" görünene kadar "fridge/super" tuşuna basınız.



Kapamak

"fridge/super" tuşuna basınız.

Bilgi

Gösterge alanında "super" söner. Sıcaklık yeniden otomatik olarak +4 °C olarak ayarlanır.

Süper dondurma

Vitaminleri, besin değerleri, görünüşü ve tadı korunsun diye, yiyecekler olabildiğince hızlı bir şekilde çekerdekleri ile birlikte dondurulmalıdır.

Taze yiyecekleri yerleştirmeden birkaç saat önce süper dondurmayı açınız, böylece istenmeyen bir sıcaklık artışını engellemiş olursunuz.

Genel olarak 4 - 6 saat yeterlidir.

Cihaz bu fonksiyon açıldıktan sonra sürekli olarak çalışır. Böylece dondurucuda düşük bir sıcaklığa erişilir.

Süper dondurma işlemi otomatik olarak yaklaşık 48 gün sonra kapanır.

Eğer maksimum dondurma hacminin kullanılması gerekiyorsa süper dondurma taze yiyeceklerin yerleştirilmesinden 24 saat önce açılmalıdır.

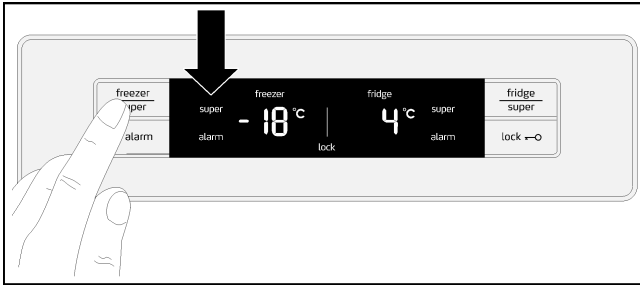
Daha az miktarda yiyeceği (azami 2 kg) süper dondurma olmadan da dondurabilirsiniz.

Bilgi

Süper dondurma açılmışsa, daha yüksek çalışma sesleri duyulabilir.

Açmak

Dondurucu gösterge alanında "super" görünene kadar "freezer/super" tuşuna basınız.



Kapamak

"freezer/super" tuşuna basınız.

Bilgi

Gösterge alanında "super" söner. Sıcaklık otomatik olarak, süper soğutma öncesinde ayarlanmış olan sıcaklığa geçer.

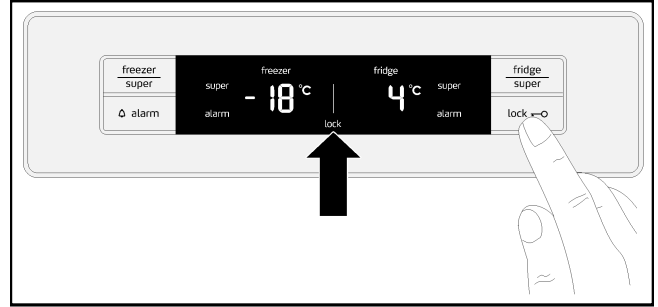
Tuş kilidi (çocuk emniyeti)

Tuş kilidi açık olduğunda tüm tuşlar kilitlidir.

Tuş kilidi açıldığında bir uyarı sinyali mevcutsa "alarm" tuşuna basarak uyarı sinyali kapatılabilir.

Açmak

"lock" tuşuna basınız.



Gösterge alanında "Tuş kilidi" sembolü görünür.

Kapamak

"lock" tuşuna 3 saniye süreyle basınız.

Alarm fonksiyonları

Kapı alarmı

Kapı alarmı, cihaz kapılarından biri 1 dakikadan uzun bir süredir açıksa devreye girer. Uyarı sinyali 5 dakika süreyle 60 saniyede bir tekrar eder. Kapının kapatılmasıyla uyarı sinyali kapanır.

Sıcaklık alarmı

Soğutma bölmesi veya dondurucu çok sıcak olduğunda ve yiyecekler tehlikeye girdiğinde gösterge alanında sıcaklık alarmı gösterilir.

İlgili gösterge alanı en yüksek sıcaklığı "alarm" sembolünü gösterir.

Soğutma bölmesi

Soğutma bölmesi fazla ısındıysa, dondurulmuş gıda yenmeden önce ısıtılmalıdır. Çiğ yiyecekler her ihtimale karşı artık kullanılmamalıdır.

Dondurucu

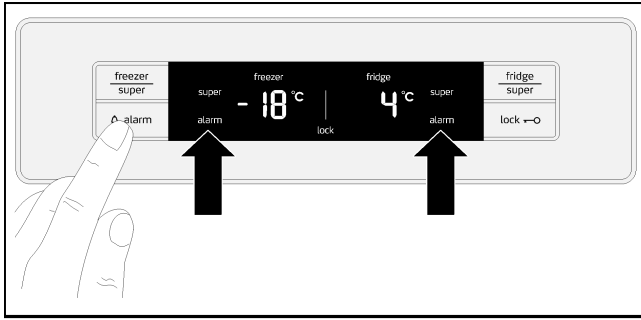
Dondurulmuş ve çözülmüş gıdaları tekrar dondurmuyunuz. Ancak hazır yemeğe dönüştürüldükten sonra (pişirilmiş veya kızartılmış) yeniden dondurulabilir. Maksimum saklama süresinin tamamını kullanmayınız.

Dondurulmuş gıda için bir risk olmadan alarm devreye girebilir:

- cihaz devreye alındığında,
- büyük miktarda taze yiyecek konulurken,
- dondurucu kapısı uzun süre açık kaldığında.

Alarmı kapamak

"alarm" tuşuna basınız.



Bilgi

Ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığı anda gösterge alanında "alarm" söner.

Enerji tasarruf modu

Kapılar kapandıktan veya son olarak herhangi bir tuşa basıldıktan 20 saniye sonra gösterge alanı enerji tasarruf moduna geçer. Gösterge alanı kapanır, sadece "freeze" ve "cool" kelimeleri kısık ışıkla yanar.

Bir kapı açıldığında veya bir tuşa basıldığında gösterge alanı açılır ve normal aydınlatma gücüne geri dönlür.

Kullanım kapasitesi

Kullanım kapasitesine ilişkin bilgileri cihazınızdaki tip plakası üzerinde bulabilirsiniz.

Dondurucu hacminin tam kullanımı

Maksimum miktarda dondurulmuş gıda saklamak için donanım parçalarını çıkarabilirsiniz. Böylece gıdaları doğrudan raflara ve dondurucu zeminine istifleyebilirsiniz.

Donanım parçalarının takılması ve çıkarılması, Cihaz donanımı bölümü içinde açıklanmıştır.

Soğutma bölmesi

Soğutma bölmesi pişmiş yemekler, unlu mamuller, konserveler, yoğun sütler ve sert peynirler için ideal bir saklama yeridir.

Saklama sırasında dikkat edilecekler

- Taze, bozulmamış yiyecekleri saklayınız. Böylece kaliteyi ve tazeliği daha uzun süre koruyabilirsiniz.
- Hazır ürünlerde ve doldurulmuş ambalajlarda üretici tarafından belirtilen asgari raf ömrüne ve son kullanma tarihine dikkat ediniz.
- Aromayı, rengi ve tazeliği korumak için gıda maddelerini iyi biçimde ambalajlayarak veya üzeri örtülü biçimde saklayınız. Ayrıca bu şekilde tat geçişlerini ve plastik parçalarda renk değişimlerini de engellemiş olursunuz.
- Sıcak yemek ve içeceklerin önce soğumasını bekleyiniz ve sonra cihaza yerleştiriniz.

Bilgi

Gıda maddeleri ile arka duvarın temas etmesini engelleyiniz. Aksi takdirde hava sirkülasyonu engellenmiş olur.

Gıda maddeleri ve ambalajlar arka duvara yapışarak donabilir.

Soğutma bölümündeki soğuk alanlara dikkat etmek

Soğutma bölümündeki hava sirkülasyonu sayesinde farklı soğukluklara sahip alanlar oluşur:

- en soğuk alanlar arka duvar bölgesindedir,
- en sıcak alan kapı önünde, en üst bölmedir.

Bilgi

En sıcak alanda sert peynirler ve tereyağı gibi ürünleri saklayınız. Böylece peynir aromasını korur, tereyağı sürülecek sertlikte kalır.

Dondurucu

Dondurucunun kullanılması

- Dondurulmuş gıdanın saklanması için.
- Buz küpleri yapmak için.
- Yiyeceklerin dondurulması için.

Bilgi

Dondurucu kapısının her zaman kapalı olduğuna dikkat ediniz! Kapı açıkken dondurulmuş gıdalar çözülür ve dondurucu buzlanır. Arica: Yüksek elektrik tüketimi yüzünden boşa giden enerji!

Bilgi

2 yıldızlı kapı rafı, yumurta ve diğer gıdaların kısa süreyle -12 °C sıcaklıkta saklanması için kullanılabilir. Dondurucunun gerisi 4 yıldızla sahiptir.

Maks. dondurma kapasitesi

24 saatteki azami dondurma kapasitesiyle ilgili bilgileri tip plakası üzerine bulabilirsiniz.

Maks. dondurma kapasitesi için ön koşullar

- Taze gıdaları yerleştirmeden önce süper dondurmaya açınız (bakınız Süper dondurma bölümü).
- Donanım parçalarını çıkarınız.
- Gıdaları doğrudan raflara ve dondurucu zeminine istifleyiniz.

Bilgi

Arka duvardaki havalandırma yarıklarının önünü dondurulacak gıdalarla kapatmayınız.

- Daha büyük boyutlu gıdaları tercihen en üst rafta dondurunuz. Burada en hızlı ve böylece en iyi korunarak dondurulur.

Dondurma ve saklama

Dondurulmuş gıda satın almak

- Ambalajı zarar görmemiş olmalıdır.
- Son kullanma tarihine dikkat ediniz.
- Yiyeceği satın aldığınız dondurucudaki sıcaklık -18 °C veya daha soğuk olmalıdır.
- Dondurulmuş gıda mümkün olduğunca bir yalıtımlı çanta ile taşınmalıdır ve en kısa sürede dondurucuya yerleştirilmelidir.

Yerleştirme sırasında dikkat edilecekler

- Daha büyük boyutlu gıdaları tercihen en üst rafta dondurunuz. Burada en hızlı ve böylece en iyi korunarak dondurulur.
- Gıdaları raflara ve dondurulacak gıda bölmelerine geniş yüzeylere yayarak dağıtınız.

Bilgi

Önceden dondurulmuş olan yiyecekleri yeni dondurulacak yiyeceklere temas ettirmeyiniz. Gerekirse donmuş gıdaları diğer dondurulacak gıda bölmelerine geçirin.

Dondurulmuş gıdanın saklanması

Dondurulacak gıda bölmelerini dayanak noktasına kadar itiniz, böylece sorunsuz bir hava sirkülasyonu sağlamış olursunuz.

Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurmak için sadece taze ve uygun yiyecekler kullanınız.

Besin değeri, aroma ve rengi en iyi şekilde koruyabilmek için, dondurmadan önce sebzeler kaynar su ile şoklanmalıdır.

Patlıcan, biber, kabak ve kuşkonmazda bu işleme gerek yoktur.

Dondurma ve şoklama ile ilgili kitapları kitapçılarda bulabilirsiniz.

Bilgi

Dondurulacak olan yiyecekleri, zaten donmuş olan yiyeceklerle temas ettirmeyiniz.

- Dondurulmaya uygun gıdalar şunlardır:
Unlu mamuller, balık ve deniz ürünleri, et, av eti, kümes hayvanları, sebze, meyve, otlar, kabuksuz yumurta, peynir, tereyağı ve çökelek gibi süt ürünleri, hazır yiyecekler ve çorbalar, güveçler, pişmiş et ve balık gibi yemek artıkları, patates yemekleri, sufler ve tatlılar.
- Dondurulmaya uygun olmayan gıdalar:
Normalde çiğ olarak tüketilen marul ve turp gibi sebze çeşitleri, kabuklu yumurta, üzüm, bütün elma, armut ve şeftali, katı pişirilmiş yumurta, yoğurt, kesilmiş süt, ekşi krema, taze krema ve mayonez.

Dondurulmuş gıda paketlenmesi

Tadlarını kaybetmesin ve kurumasin diye, yiyecekleri hava almayacak şekilde paketleniniz.

1. Yiyecekleri ambalajına yerleştiriniz.
2. Bastırarak havasını alınız.
3. Ambalajı sıkıca kapatınız.
4. Ambalajın üzerine içeriğini ve dondurucuya yerleştirme tarihini yazınız.

Ambalaj olarak uygun olanlar:

Plastik folyo, polietilen tüp film, alüminyum folyo, dondurucu kutuları.

Bu ürünleri yetkili satıcılarda bulabilirsiniz.

Ambalaj için uygun olmayanlar:

Ambalaj kağıdı, parşömen kağıdı, selofan, çöp torbaları ve kullanılmış alışveriş torbaları.

Sızdırmazlığı sağlamak için uygun olanlar:

Lastik bantlar, plastik klipler, ip, soğuğa karşı dayanıklı yapışkan bantlar veya benzeri.

Polietilen torba ve tüp filmler bir folyo kaynak cihazı ile kaynatılabilir.

Dondurulmuş gıdanın saklama ömrü

Saklama ömrü yiyeceğin türüne bağlıdır.

-18 °C'lik bir sıcaklıkta:

- Balık, sucuk, hazır yemekler, unlu mamuller:
6 ay'a kadar
- Peynir, kümes hayvanları, et:
8 ay'a kadar
- Sebze, meyve:
12 aya kadar.

Dondurulmuş gıdanın çözülmesi

Türüne ve kullanım amacına göre aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- oda sıcaklığında
- buzdolabında
- sıcak hava fanlı/fansız elektrikli fırında
- mikrodalga cihazında.

⚠ Dikkat

Dondurulmuş ve çözülmüş gıdaları tekrar dondurmuyunuz. Ancak hazır yemeğe dönüştürüldükten sonra (pişirilmiş veya kızartılmış) yeniden dondurulabilir.

Dondurulmuş gıdanın azami saklama süresini artık sonuna kadar kullanmayınız.

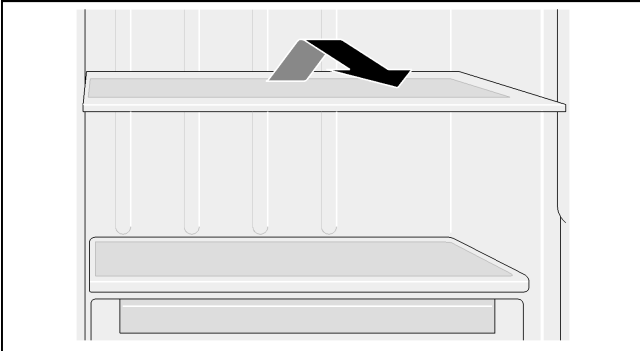
Donanım

Cam raflar

Cam raflar çıkarılabilir ve farklı yüksekliklere takılabilir.

Çıkarılması

Cam rafın arkasını kaldırınız ve rafı dışarı çıkarınız.



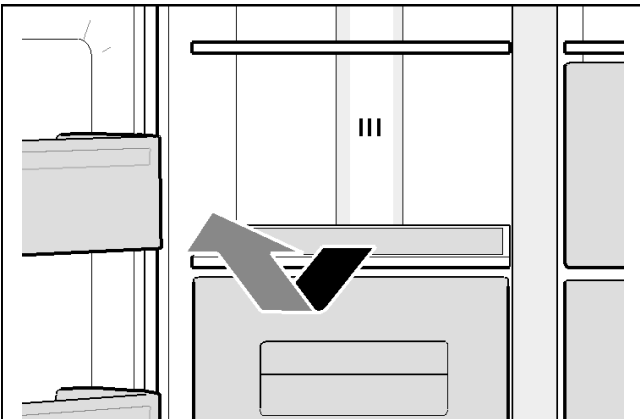
Yerleştirilmesi

Cam rafı aşağıdaki yuvasına oturana kadar kılavuz raylarda arkaya doğru itiniz.

Çekmeceler üzerindeki cam raflar

Cam raflar dışarı çıkarılamaz.

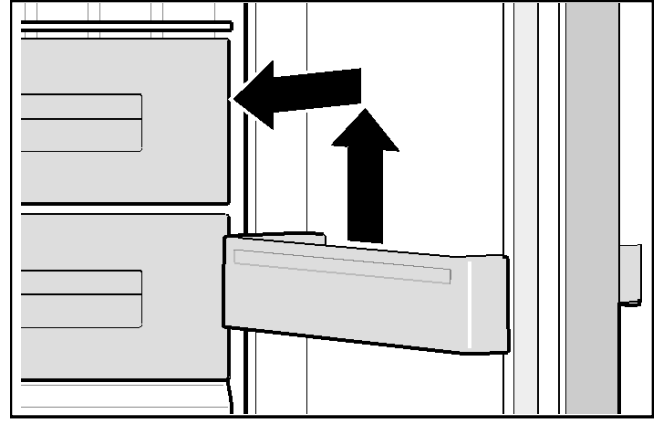
Cam rafı dışarı çekiniz ve yukarı kaldırarak çıkarınız.



Kapı rafları

Kapı rafları dışarı çıkarılamaz.

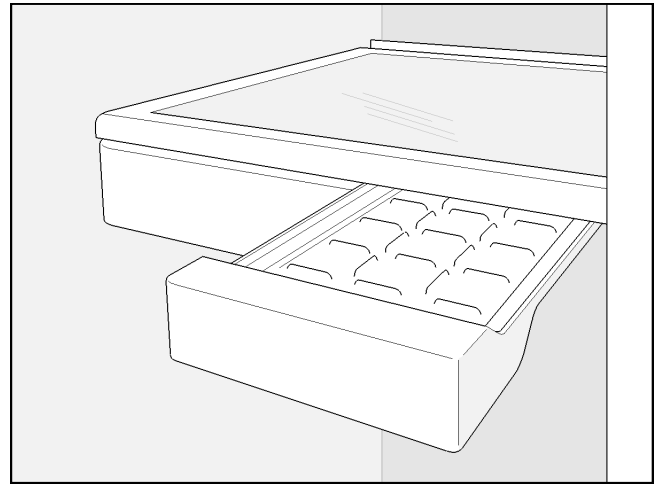
Kapı raflarını yukarı çekerek çıkarınız.



Buz kapları

Buz kapları buz küplerini üretmek ve taşımak için kullanılır.

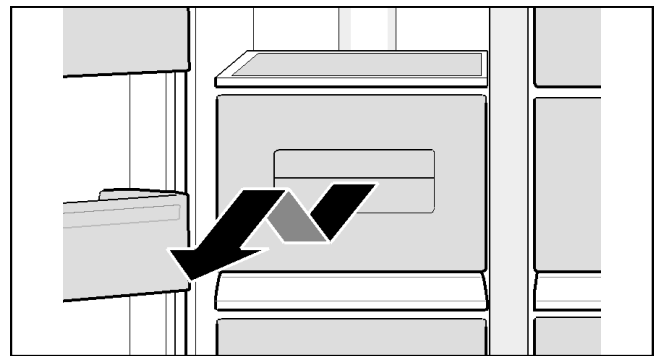
Buz kabını dışarı çekiniz.



Çekmeceler

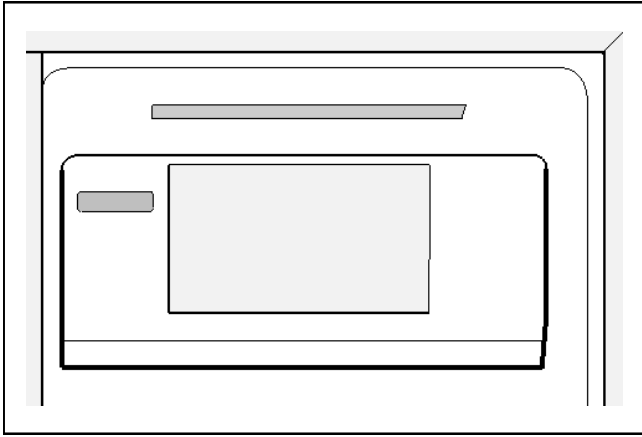
Çekmeceler dışarı çıkarılamaz.

Çekmeceleri dayanak noktasına kadar dışarı çekiniz, önden kaldırınız ve tamamen dışarı çekerek çıkarınız.

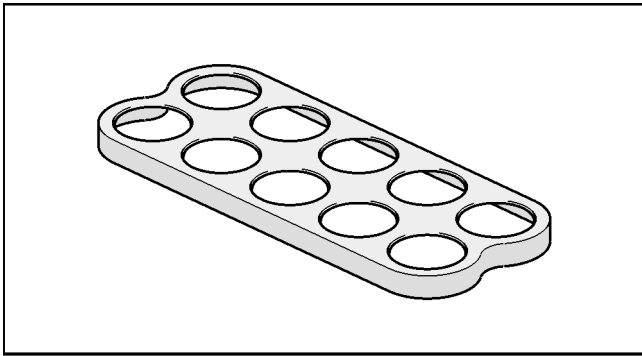


Raf

İçeceklerin saklanması için.



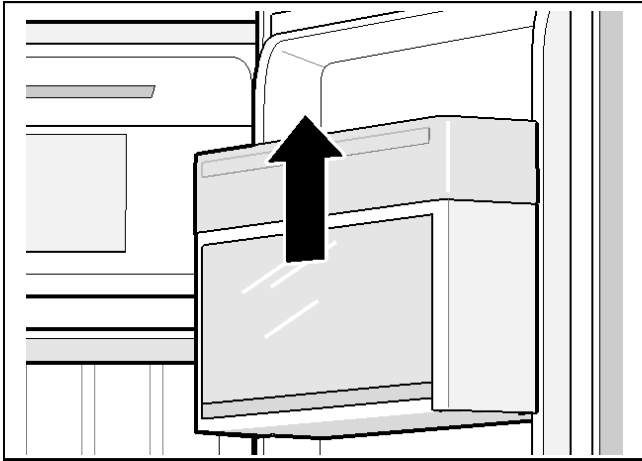
Yumurtalık



Kapaklı kapı rafı

Bu raf dışarı çıkarılabilir.

Rafı yukarı çekerek çıkarınız.



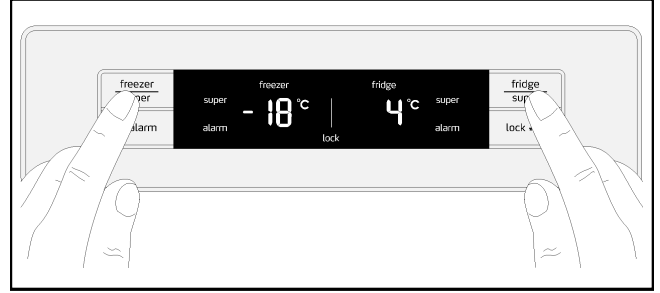
Cihazın kapatılması ve bekleme alınması

Cihazın kapatılması

Fişi çıkarınız ve sigortayı kapatınız.
Buzdolabı ve aydınlatma kapanır.

Cihazın fişi çekilmeden kapatılması gerekiyorsa (örneğin tatil sırasında):

"freezer/super" ve "fridge/super" tuşlarına 5 saniye basınız. Cihaz kapatıldığında sıcaklık göstergesinde "- -" görünür. Gösterge alanının gerisi kapanır.



Cihazın açılması:

"freezer/super" ve "fridge/super" tuşlarına 5 saniye basınız.

Cihazın bekleme alınması

Eğer cihaz uzun bir süre kullanılmıyacaksa:

1. Tüm yiyecekleri cihazın içerisinden çıkarınız.
2. Cihazı kapatınız.
3. Cihazı temizleyiniz.
4. Cihaz kapılarını açık bırakınız.

Buz çözme

Soğutma bölgesi

Cihaz çalışırken soğutma bölgesinin arka duvarında yoğuşma suyu damlacıkları veya buz oluşur. Arka duvarın buzu otomatik olarak çözüldüğünden, bu buzları veya damlaları temizlemeye gerek yoktur.

Dondurucu

Tam otomatik NoFrost sistemi sayesinde dondurucu buzsuz kalır. Artık buz çözme gerekli değildir.

Cihazın temizlenmesi

⚠ Dikkat

- Kum, klorür ya da asit içeren temizlik maddeleri ve solventler kullanmayınız.
- Aşındırıcı veya çizen süngerler kullanmayınız. Metal yüzeylerde korozyon meydana gelebilir.
- Rafları ve kapları asla bulaşık makinesinde yıkamayınız. Parçalar deformasyona uğrayabilir!

Aşağıdaki gibi hareket ediniz:

1. Temizliğe başlamadan önce cihazı kapatınız.
2. Fişi çekiniz veya sigortayı kapatınız.
3. Gıdaları çıkarınız ve serin bir yerde saklayınız. Yiyeceklerin üzerine buz aküleri (eğer mevcutsa) yerleştiriniz.
4. Buz tabakası çözülene kadar bekleyiniz.
5. Cihazı yumuşak bir bez, ılık su ve pH değeri nötr olan biraz bulaşık deterjanı ile temizleyiniz. Deterjanlı su evaporasyon haznesi boşaltma deliğine veya aydınlatmaya girmemelidir.
6. Kapı contasını duru su ile siliniz ve sonra iyice kurulayınız.
7. Temizlik sona erdikten sonra cihazı çalıştırınız.
8. Gıdaları tekrar cihaza yerleştiriniz.

Donanım

Temizlik için, cihazın değişken tüm parçaları yerinden sökülebilir (bakınız Donanım bölümü).

Kokular

Gariplik kokular duyarsanız:

1. Fişi çekiniz veya sigortayı kapatınız.
2. Tüm yiyecekleri cihazın içerisinden çıkarınız.
3. İç bölümü temizleyiniz (bakınız Bölüm cihaz temizleme).
4. Tüm ambalajları temizleyiniz.
5. Koku oluşumunu engellemek için çok koku yapan gıdaları hava geçirmez biçimde paketleyiniz.
6. Cihazı yeniden çalıştırınız.
7. Gıdaları yerleştiriniz.
8. 24 saat sonra koku oluşumu olup olmadığını yeniden kontrol ediniz.

Aydınlatma (LED)

Cihazınız, bakım gerektirmeyen bir LED aydınlatma ile donatılmıştır.

Bu aydınlatma üzerinde yapılacak olan onarım işleri, yalnızca müşteri hizmetleri veya yetkili uzman personel tarafından yürütülebilir.

Enerji tasarrufu

- Cihazı kuru, havalandırılabilen bir odaya yerleştiriniz. Cihaz, doğrudan güneşe maruz bırakılmamalıdır veya ısı kaynaklarının yakınına yerleştirilmemelidir (örneğin ısıtıcılar, fırın).
Gerekliyse bir izolasyon plakası kullanınız.
- Sıcak yiyecek ve içeceklerin önce soğumasını bekleyiniz ve sonra cihaza yerleştiriniz.
- Dondurulmuş gıdaların buzunu çözmek için bunları soğutma bölümüne yerleştiriniz ve gıdaları soğutmak için bunların soğukluğundan faydalanınız.
- Cihazı, olabildiğince kısa süreler için açınız.
- Bir elektrik kesintisi veya arıza durumunda gıdaların hızla ısınmasını engellemek için soğutma akülerini doğrudan gıdaların üzerine yerleştiriniz.
- Dondurucu kapısının her zaman kapalı olduğuna dikkat ediniz.
- Donanım parçalarının düzeni, cihazın enerji tüketimini etkilemez.
- Havalandırma delikleri, elektrik tüketiminin artmasını önlemek için, arada bir elektrikli süpürge veya fırça ile temizlenmelidir.

Çalışma sesleri

Tamamen normal sesler

Uğultu

Motor çalışması (örneğin soğutma üniteleri, fan).

Köpürme, pırpır veya guruldama sesleri

Borulardan soğutma maddesi akıyor.

Tıklama sesi

Motor, şalter veya manyetik valfler açılıp kapanıyor.

Seslerin önlenmesi

Cihaz düz durmuyor

Cihazı bir su terazisi yardımıyla düz hale getiriniz. Bunun için cihazın vidalı ayaklarını kullanınız veya altına bir şey koyunuz.

Cihaz "dayanıyor"

Cihazı, dayandığı mobilyalardan veya cihazlardan iterek ayırınız.

Kaplar veya raflar sallanıyor veya sıkışmış

Lütfen çıkarılabilir parçaları kontrol ediniz ve onları yeniden yerleştiriniz.

Kaplar temas ediyor

Lütfen kapları birbirinden hafifçe ayırınız.

Küçük arızaları kendi kendinize giderme

Müşteri hizmetlerini aramadan önce:

Arızayı, aşağıdaki bilgilere istinaden kendiniz giderip gidemeyeceğinizi kontrol ediniz.

Müşteri hizmetleri danışma bedelini kendiniz ödemek zorundasınız – cihaz garanti kapsamında olsa bile!

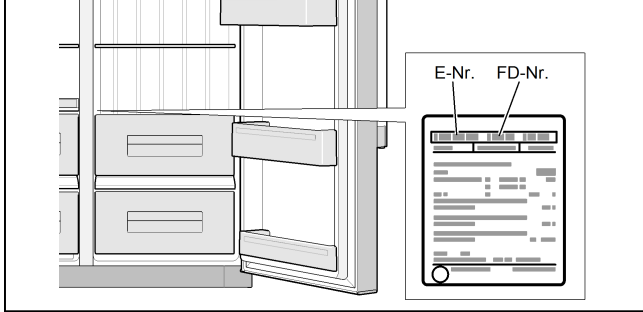
Cihaz

Arıza	Olası neden	Çözüm
Cihaz soğutmuyor.	Elektrik kesintisi.	Elektrik olup olmadığını kontrol ediniz.
Aydınlatma çalışmıyor.	Sigorta kapalı.	Sigortayı kontrol ediniz.
Gösterge çalışmıyor.	Fiş tam oturmamış.	Fişin tam oturup oturmadığını kontrol ediniz.
Soğutucu git gide daha sık ve daha uzun süre açılıyor.	Cihazın çok fazla açılması.	Cihazı gereksiz yere açmayınız.
	Havalandırma deliklerinin üzeri kapalıdır.	Engelleri kaldırınız.
	Büyük miktarlardaki yiyeceğin yerleştirilmesi.	Süper soğutma veya süper dondurmaya açınız.
Soğutma bölümü veya dondurucu çok soğuk.	Sıcaklık çok soğuk ayarlanmış.	Sıcaklığı daha sıcak bir dereceye ayarlayınız.
Aydınlatma (LED) çalışmıyor.	LED aydınlatma arızalı.	Bakınız bölüm aydınlatma (LED).
	Işık şalteri sıkışmış.	Işık şalterinin hareket edip etmediğini kontrol ediniz.
	Cihaz çok uzun süre açık kaldı. Aydınlatma yaklaşık olarak 10 dakika sonra kapanır.	Cihazın kapısı kapatılıp açıldıktan sonra, aydınlatma tekrar çalışır.
Garip kokular duyuluyor.	Güçlü koku yayan gıdaları hava geçirmez biçimde paketlenmedi.	Cihazı temizleyiniz. Güçlü koku yayan gıdaları hava geçirmez biçimde paketleniniz (bakınız Kokular bölümü).
Uyarı sinyali duyuluyor veya sıcaklık göstergesi yanıp sönüyor. Soğutma bölümü veya dondurucu çok sıcak! Gıda maddeleri için tehlike.	Cihaz kapağı açıldı.	Alarm fonksiyonları bölümüne bakınız.
	Çok fazla yiyecek yerleştirilmiş.	

Müşteri hizmetleri

Size en yakın müşteri hizmetlerini telefon rehberinden veya müşteri hizmetleri dizininden bulabilirsiniz. Lütfen müşteri hizmetlerine cihazın ürün numarasını (E-No.) ve üretim numarasını (FD-No.) veriniz.

Bu bilgileri tip plakasında bulabilirsiniz.



Lütfen ürün ve üretim numaralarını belirterek, servisin gereksiz yere gelmesini önlemeye yardımcı olunuz. Buna bağlı olarak masraflardan tasarruf etmiş olacaksınız.

Arızalarda onarım siparişi ve danışmanlık

Tüm ülkelere ait iletişim bilgilerini, ekteki müşteri hizmetleri dizininden bulabilirsiniz.

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Garanti Şartları

- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - Sözleşmeden dönme,
 - Satış bedelinden indirim isteme,
 - Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
 tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Safety and warning information

Before you put the appliance into operation

Carefully read through the instructions for use and assembly instructions. They contain important information on setting up, using and maintaining the appliance.

The manufacturer is not liable for any damage caused by failure to follow the guidance and warnings contained in the instructions for use. Retain all documents for later use or for subsequent owners.

Technical safety

The appliance contains a small quantity of the environmentally-friendly, though flammable, refrigerant R600a. Make sure that the pipes of the refrigerant circuit are not damaged during transport or installation. If refrigerant squirts out, it may cause eye injuries or ignite.

In the event of damage:

- Keep naked flames or sources of ignition away from the appliance,
- Ventilate the room well for a few minutes,
- Switch off the appliance and unplug it from the mains,
- Inform After-sales Service.

The more refrigerant an appliance contains, the larger the room must be in which it stands. If there is a leak and the room is too small, a flammable gas-air mixture may form.

The room must be at least 1 m³ in size for each 8 g of refrigerant. The quantity of refrigerant in your appliance is stated on the rating plate inside the appliance.

If the mains power lead of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, After-sales Service or an equally qualified person. Incorrect installation or repairs may result in significant risks to the user.

Repairs may only be carried out by the manufacturer, After-sales Service or an equally qualified person.

Only genuine replacement parts from the manufacturer may be used. Only such parts are guaranteed by the manufacturer to meet the safety requirements.

Any mains power lead extension may only be obtained from After-sales Service.

During use

- Never use electrical appliances inside the appliance (e.g. heaters, electric ice-makers). Risk of explosion!
- Never defrost or clean the appliance with a steam-cleaning device. The steam may come into contact with electrical components and cause a short circuit. Risk of electric shock!
- Do not use pointed or sharp objects to remove layers of ice and frost! You could damage the refrigerant pipes. If refrigerant shoots out, it may ignite or cause eye injuries.

- Do not store products with flammable propellant gases (e.g. spray cans) or explosive substances inside the appliance. Risk of explosion!
- Do not use the base, rails, doors, etc. as a step or support.
- For defrosting and cleaning, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit-breaker. When unplugging the mains plug, always take hold of the plug itself, never pull on the connecting lead.
- High-proof alcohol must always be tightly sealed and stored in an upright position.
- Do not contaminate plastic parts or door seals with oil or grease. Plastic parts and door seals will otherwise become porous.
- Never cover or block ventilation openings for the appliance.
- This appliance may only be used by persons (including children) with impaired physical, sensory, or mental abilities or insufficient knowledge of the appliance if they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed by such a person on how to use the appliance.
- Do not store liquids in bottles or tins in the freezer compartment (in particular carbonated drinks). Bottles and tins may burst.
- Never eat frozen foods immediately after they have been taken out of the freezer compartment. Risk of freezer burn!
- Avoid prolonged hand contact with frozen foods, ice, and the evaporator tubes, etc. Risk of freezer burn!

Avoiding risks to children and other at-risk persons

Persons at risk are:

- Children
- Persons whose powers of perception are physically or psychologically limited
- Persons who do not have sufficient knowledge about how to use the appliance safely.

Action required:

- Make sure that children and other at-risk persons have understood the dangers.
- A person responsible for safety must supervise or instruct children and other at-risk persons when they are using the appliance.
- Do not allow children under 8 years old to use the appliance.
- Supervise children when cleaning and servicing.
- Never let children play with the appliance.

General requirements

The appliance is suitable for the following tasks:

- Chilling and freezing food,
- Making ice cubes.

This appliance is intended for use up to a maximum height of 2000 metres above sea level.

This appliance is intended for domestic use in private households and for a domestic environment.

The appliance is fitted with interference suppression in accordance with EU Directive 2004/108/EC.

The refrigeration circuit has been checked for leak tightness.

This product complies with the applicable safety requirements for electrical appliances (EN 60335-2-24).

Directions for disposal

Disposing of packaging.

The packaging protects your appliance from damage during transport. All the materials used are environmentally friendly and can be recycled. Please help by disposing of the packaging in an environmentally responsible manner.

Information about the available disposal methods and sites can be obtained from your appliance retailer or your local authority.

Disposing of your old appliance

Used appliances are not valueless waste. Valuable raw materials can be recovered through environmentally responsible disposal.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

The Directive determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Warning

Appliances at the end of their useful life:

1. Unplug the mains plug.
2. Cut the power cord and remove it along with the mains plug.
3. Do not remove the shelves and containers. Leaving them intact makes it more difficult for children to climb in.
4. Never let children play with a disused appliance.
Risk of asphyxiation!

Refrigerators contain refrigerant as well as gases in the insulation material. Refrigerant and gases must be disposed of properly. Do not damage the refrigerant circuit pipes before disposing of them properly.

Specifications supplied

After unpacking the appliance, check all parts for transport damage.

If you find any defects, contact the retailer from whom you purchased the appliance or our After-sales Service.

The appliance supplied consists of the following components:

- Free-standing appliance
- Features (vary depending on the model)
- Bag of assembly materials
- Instructions for use and installation
- Service record
- Guarantee slip
- Information on energy consumption and noise

Installing the appliance

Transport

The appliance is heavy and must be securely fixed when being transported and installed.

Because of the weight and size of the appliance, and in order to minimise the risk of personal injury or damage to the appliance, at least two persons are required for moving and positioning the appliance safely.

The castors are provided for installation purposes only. Do not use the castors for transporting the appliance.

Do not move the appliance over uneven or soft ground on its castors.

Installation site

The ideal installation site is a dry, well ventilated room. The appliance should not be installed in a position that is exposed to direct sunlight or close to a source of heat, such as a cooker or radiator. If installation near to a source of heat is unavoidable, use a suitable insulating panel or keep to the following minimum distances from the source of heat:

- 3 cm from an electric or gas cooker.
- 30 cm from oil or solid fuel cookers.

Floor surface

The floor at the installation site must not give. Reinforce the floor if necessary.

The appliance is very heavy. The weight when empty is detailed in the table below.

Basic model	98 kg
-------------	-------

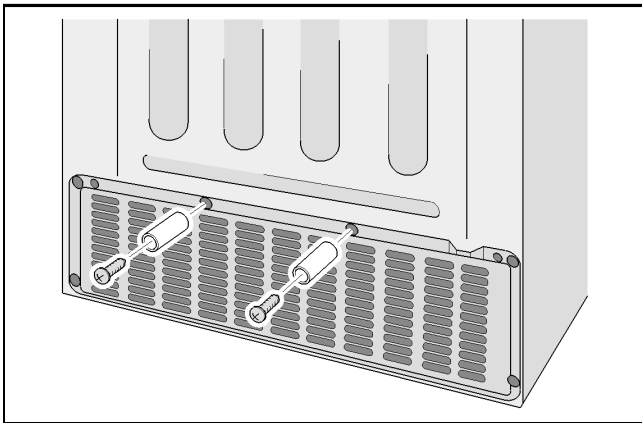
Wall clearance

If the appliance is positioned in the corner of a room or a recess, minimum clearances (see the section headed Installation dimensions) at the sides must be maintained so that the appliance doors can be fully opened.

If the depth of the adjacent kitchen fittings exceeds 65 cm, minimum clearances at the sides must be maintained so that the full opening width of the doors can be utilised (see section headed Door opening angle).

Minimum clearance at rear

Fix the spacers supplied to the holes provided on the rear of the appliance using the screws.



The spacers maintain the minimum clearance of 22 mm from the wall, thus providing adequate ventilation.

Observe the room temperature and ventilation requirements

Room temperature

The appliance is designed for a certain climate class. Depending on the climate class, the appliance can be operated at the following ambient temperatures.

The climate class is specified on the rating plate.

Climate class	Permissible room temperature
SN	+10 °C to 32 °C
N	+16 °C to 32 °C
ST	+16 °C to 38 °C
T	+16 °C to 43 °C

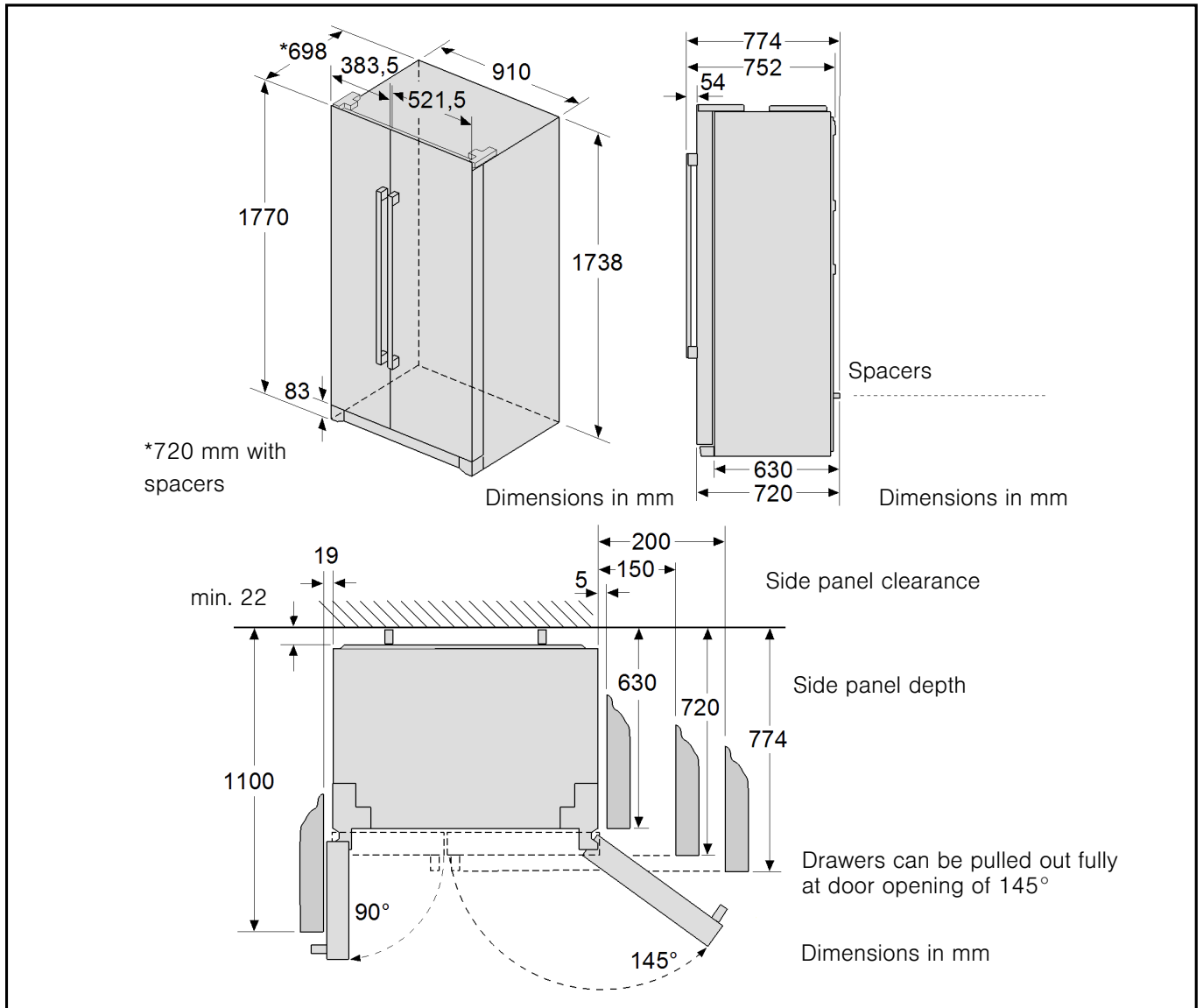
Note

The appliance is fully functional within the room temperature limits of the specified climate class. If an appliance in the SN climate class is operated at lower ambient temperatures, damage to the appliance can be excluded up to a temperature of +5 °C.

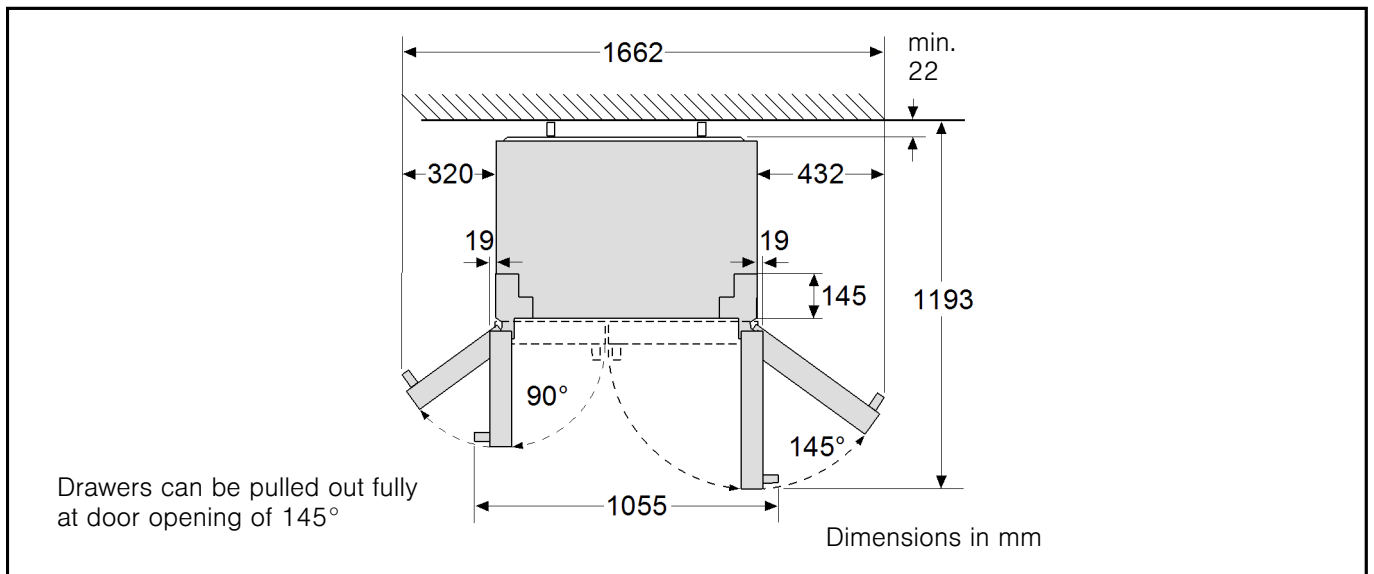
Ventilation

The heated air must be able to escape unimpeded. Otherwise, the refrigerating unit has to work harder, which increases the appliance's power consumption. Therefore, never cover over or block the air vent.

Installation dimensions



Door opening angle



Connecting the appliance

After setting up the appliance, wait for at least 1 hour before starting the appliance up. The oil contained in the compressor may have been displaced into the refrigeration system during transport.

Before starting the appliance up for the first time, clean its interior (see the section headed Cleaning the appliance).

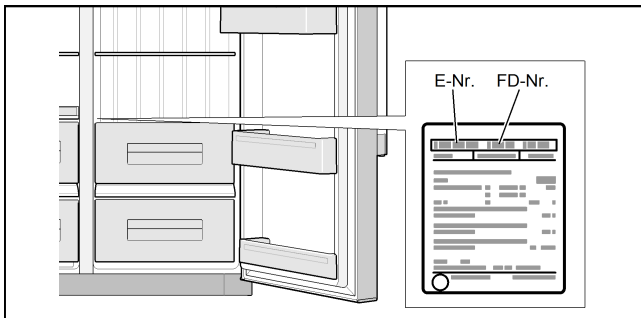
Do not remove the transit locks from the shelves and trays until the appliance has been installed.

Electrical connection

The socket must be near to the appliance and easily accessible after the appliance has been installed.

The appliance conforms to protection class I. Connect the appliance to a 220-240 V/50 Hz alternating current supply using a socket with protective earthing conductor which has been correctly installed. The socket must be protected by a fuse with a rating of 10 A to 16 A.

In the case of appliances operated outside of Europe, check whether the voltage and type of current specified conform to the values of your electricity grid. You will find this information on the rating plate.



Warning

The appliance must never be connected up to an electronic energy-saving socket.

Sinusoidal-commutated and line-commutated inverters can be used with our appliances. Line-commutated inverters are used with photovoltaic systems that are connected directly to the national grid. Sinusoidal-commutated inverters must be used with standalone applications (e.g. on ships or mountain huts) that do not have a direct connection to the national grid.

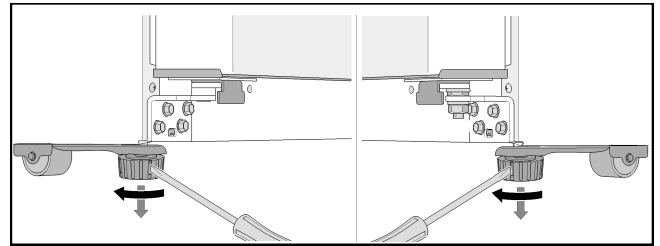
Levelling the appliance

Note

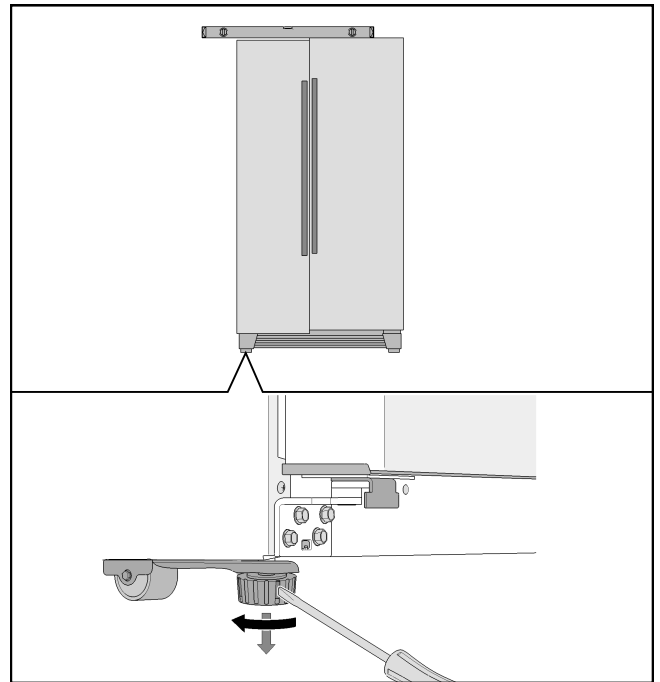
To ensure that it functions properly, the appliance must be set level using a spirit level.

If the appliance is not level, it could prevent the doors from closing properly.

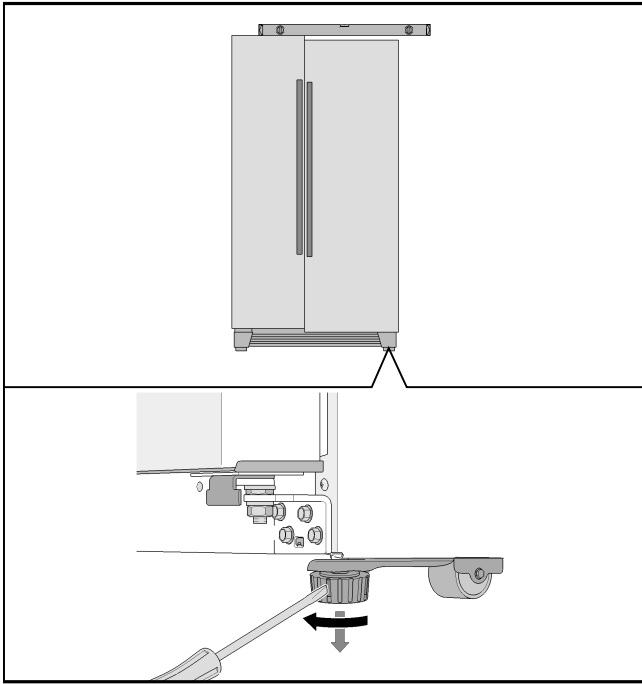
1. Move the appliance into its intended installation position.
2. So that the appliance cannot move, unscrew the two front feet until they are standing firmly on the floor.



3. Screw the feet in/out until the appliance is exactly level. Use the appliance doors as a reference point.
4. If the freezer compartment door is lower:

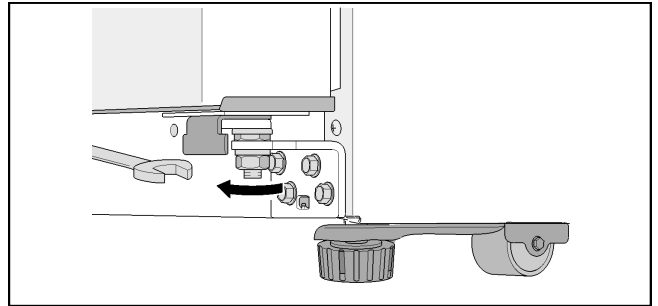


5. If the fridge compartment door is lower:

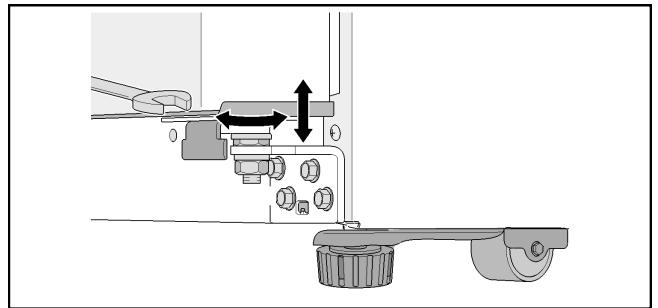


If the appliance is exactly level but one of the doors is lower than the other:

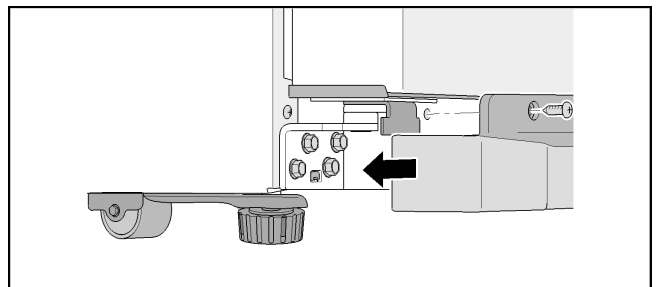
1. Open the appliance doors.
2. Unscrew the 3 screws holding the base panel and remove it.
3. Undo the nut.



4. Turn the adjusting nut until the appliance doors are aligned.

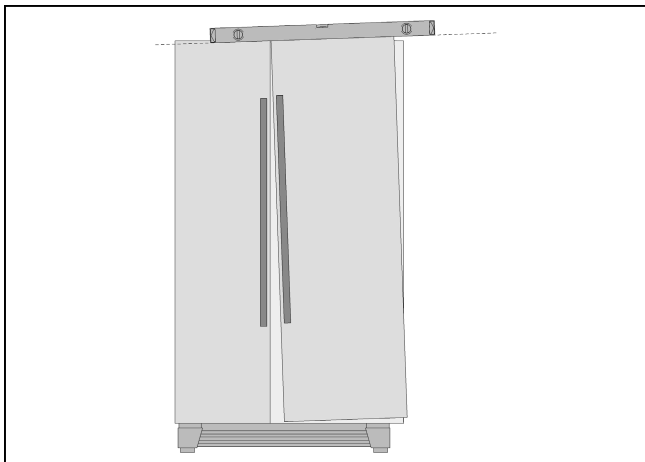


5. If the freezer compartment door is lower: Turn the adjusting nut anti-clockwise.
6. If the fridge compartment door is lower: Turn the adjusting nut clockwise.
7. Tighten the nut.
8. Put the base panel back in place and secure it with the 3 screws.

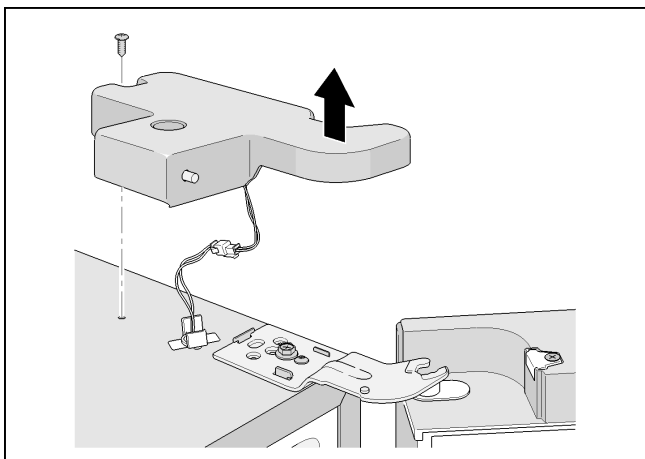


Note

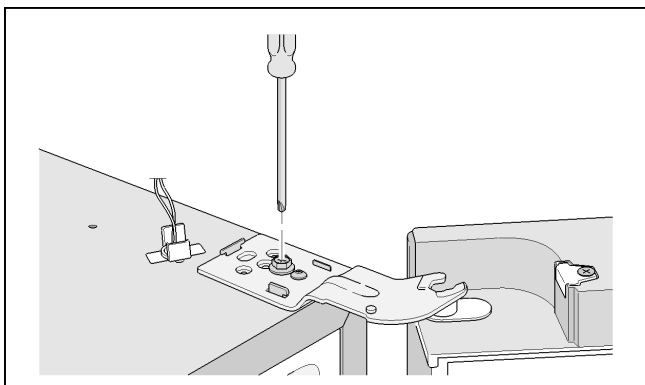
Due to its own weight or when the door is filled with foodstuffs, it is possible that the fridge compartment door leans even when the appliance is standing up vertically. The door gap at the top and at the bottom is not identical.



If the door gap at the top and at the bottom is not identical:



1. Unscrew 2 screws and remove the top hinged cover.



2. Slacken the hinge screw.
Do not unscrew the screw completely!
3. Adjust the fridge compartment door's vertical alignment.
4. Tighten the hinge screw.
5. Apply the hinged cover and fasten with 2 screws.

Fitting the doors

If the appliance is too big to fit through the doors of your home, the door handles or the appliance doors can be unscrewed.

Note

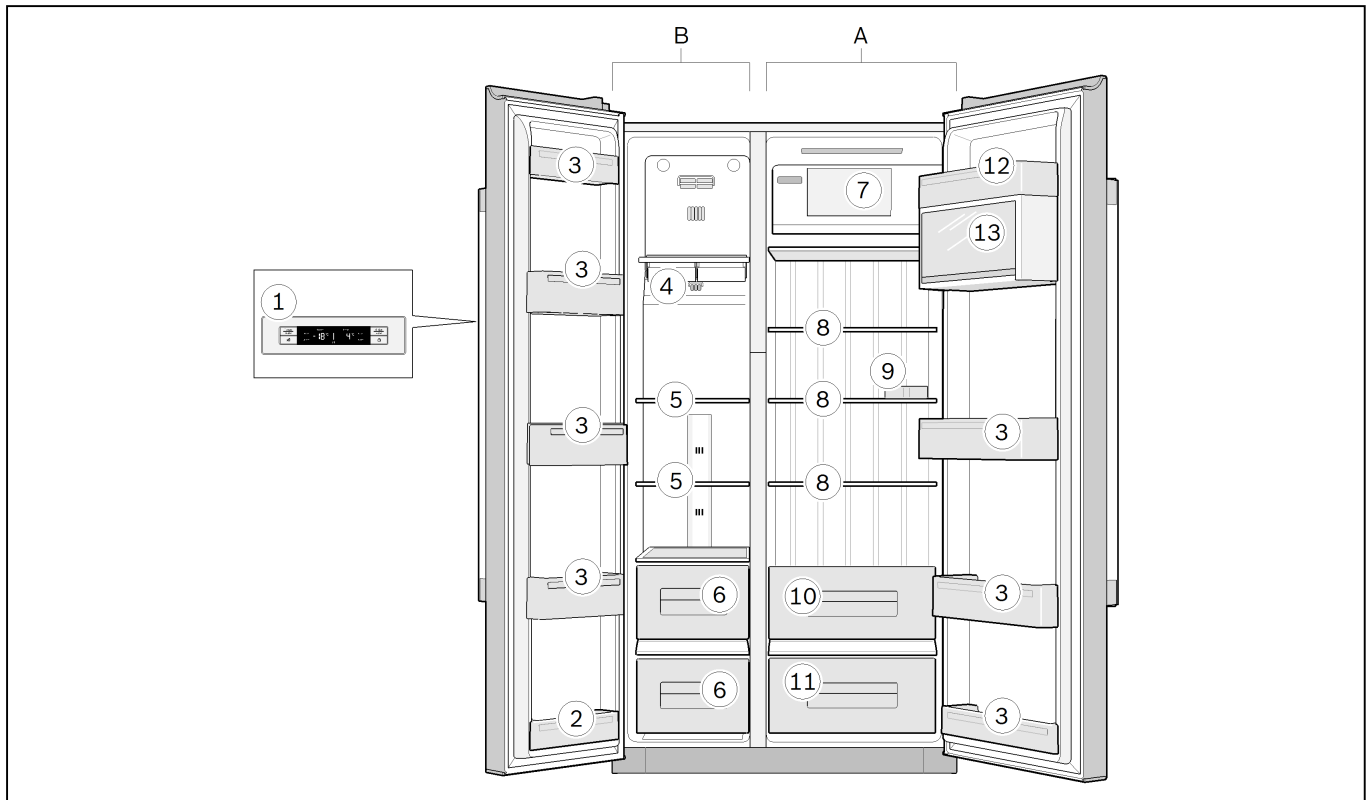
The door handles or the appliance doors may only be removed by an After-sales Service technician. Your local After-sales Service centre will advise you of the cost.

Getting to know the appliance

Appliance

The features of the models may vary.

The illustrations may differ from your particular model.



- A Fridge compartment
- B Freezer compartment (4 stars)

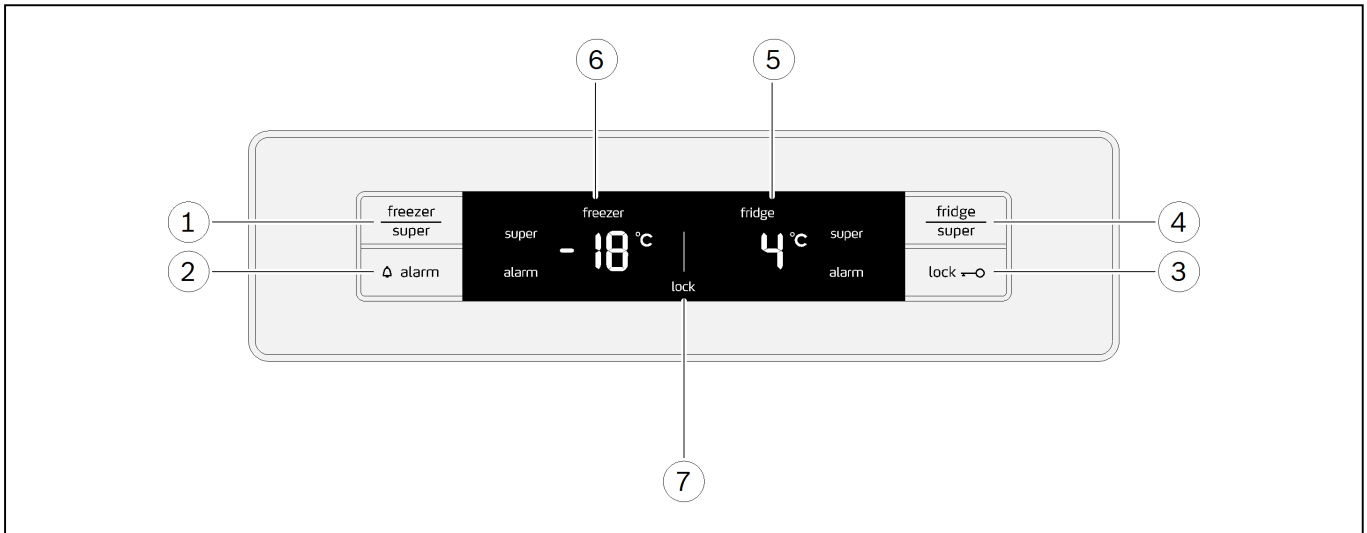
- 1 Operating controls
- 2 Door pocket (2-star compartment)

Note

Only the door pocket is rated as 2 stars, the rest of the freezer compartment is 4-star rated.

- 3 Door pockets
- 4 Ice-cube trays
- 5 Freezer compartment glass shelves
- 6 Freezer compartment drawers
- 7 Shelf
- 8 Fridge compartment glass shelves
- 9 Egg tray
- 10 Vegetable drawer
- 11 Fruit drawer
- 12 Butter and cheese compartment
- 13 Door pocket with lid

Operating controls



1 "freezer/super" button

- For setting the temperature in the freezer compartment.
- For switching fast freezing function on and off.

2 "alarm" button

- Switches off the display of the temperature alarm.

3 "lock" button

- Switches the button lock (childproof lock) on or off.

4 "fridge/super" button

- For setting the temperature in the fridge compartment.
- For switching the fast cooling function on and off.

5 Fridge compartment display panel

- Fridge compartment temperature.
- "super" symbol shown when fast cooling function is active.
- "alarm" symbol shown when fridge compartment alarm is active.

6 Freezer compartment display panel

- Freezer compartment temperature.
- "super" symbol shown when fast freezing function is active.
- "alarm" symbol shown when freezer compartment alarm is active.

7 Symbols on the display panel



Button lock (childproof lock)

Button lock is switched on.

Switching on the appliance

Plug the mains plug into the mains outlet socket.
The appliance will start cooling.

When the appliance is switched on for the first time, the alarm function is deactivated until the appliance has reached the set temperature. If the appliance is switched off for an extended period, the temperature alarm may be triggered when it is first switched on again.

The temperatures flash and the display panels show the "alarm" symbol until the appliance has reached the set temperatures.

By pressing the "alarm" button the temperature warning is switched off.

The lights come on when the appliance doors are opened.

The following temperatures are recommended by the manufacturer and pre-set at the factory:

- Fridge compartment +4 °C
- Freezer compartment -18 °C

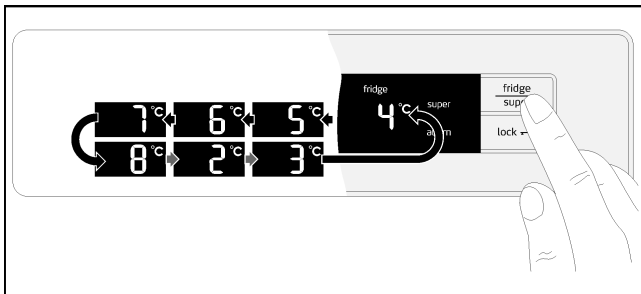
Notes on using the appliance

- After switching on the appliance, it may be several hours before the set temperatures are reached.
Do not put any food in the appliance before then.
- Thanks to the fully automatic NoFrost system, the freezer compartment remains free of ice. Defrosting is not required.
- Some of the casing end faces are slightly heated to prevent condensation forming in the door seal area.
- If you cannot open the freezer compartment door again immediately after closing it, wait a moment for the low pressure created to equalise.

Setting the temperature

Fridge compartment

The temperature can be set from +2 °C up to +8 °C.
Repeatedly press the "fridge/super" button until the desired fridge compartment temperature is set.

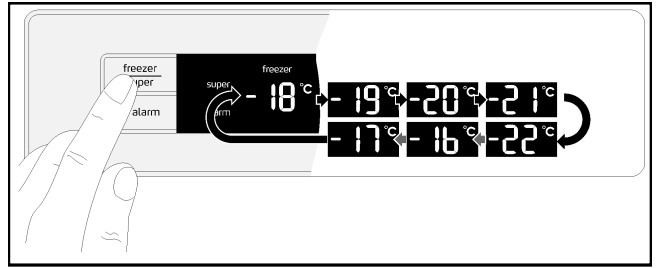


The temperature last set is saved. The set temperature is shown on the fridge compartment display panel.

Freezer compartment

The temperature can be set to between -16 °C and -22 °C.

Repeatedly press the "freezer/super" button until the desired freezer compartment temperature is set.



The temperature last set is saved. The set temperature is shown on the freezer compartment display panel.

Fast cooling function

The fast cooling function cools the fridge compartment to the coldest possible temperature for approximately 40 minutes. After that, the temperature setting automatically reverts to +4 °C.

Switch on fast cooling, for example

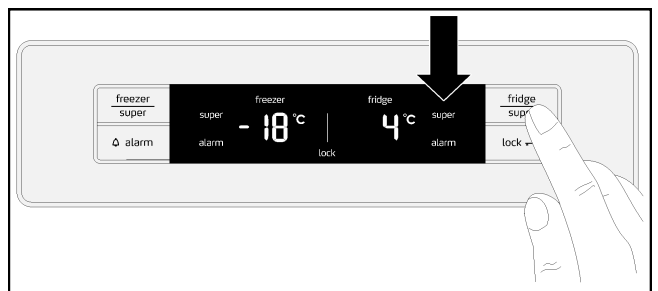
- before putting a large amount of food in the fridge compartment.
- to cool drinks quickly.

Note

When fast cooling is switched on, the appliance may make more noise.

Switching on

Press the "fridge/super" button repeatedly until the fridge compartment display panel shows "super".



Switching off

Press the "fridge/super" button.

Note

The display panel no longer shows "super". The temperature setting automatically reverts to +4 °C.

Fast freezing function

Food should be frozen thoroughly as quickly as possible. This ensures that vitamins, nutritional values, the look and the taste of the food is retained.

Switch on fast freezing a few hours before placing fresh food in the freezer in order to prevent a drop in temperature.

In general, 4 - 6 hours is sufficient.

When the function is switched on, the appliance operates continuously. As a result, a very cold temperature in the freezer compartment is achieved.

Fast freezing automatically switches off after about 48 hours.

If the maximum freezing capacity is to be used, fast freezing should be switched on 24 hours before placing the fresh food in the freezer.

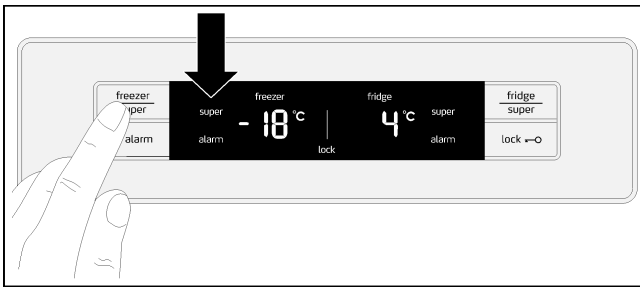
Small quantities of food for freezing (up to 2 kg) can be frozen without using the fast freezing function.

Note

When fast freezing is switched on, the appliance may make more noise.

Switching on

Press the "freezer/super" button repeatedly until the freezer compartment display panel shows "super".



Switching off

Press the "freezer/super" button.

Note

The display panel no longer shows "super". The temperature automatically switches back to the temperature set before the "Fast freezing" function was activated.

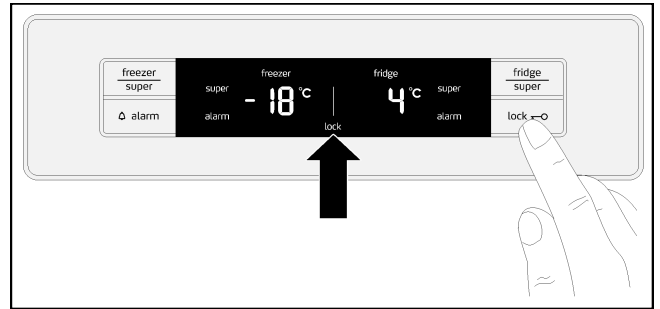
Button lock (childproof lock)

When the button lock is switched on, all buttons are locked.

When the button lock is switched on, the "alarm" button can be used to switch off the audible warning signal.

Switching on

Press the "lock" button.



The display panel shows the "Button lock" symbol.

Switching off

Press and hold the "lock" button for 3 seconds.

Alarm functions

Door alarm

The door alarm switches on if one of the appliance doors is open for longer than one minute. The warning sound repeats every 60 seconds for a period of 5 minutes. Closing the door switches off the warning sound.

Temperature alarm

The display panel shows the temperature alarm if the fridge or freezer compartment becomes too warm and the food is at risk.

The relevant display panel shows the highest temperature and "alarm".

Fridge compartment

If the temperature in the fridge compartment has become too high, before eating any food that has got warm, make sure you heat it through properly. In no doubt, do not use raw food.

Freezer compartment

Do not refreeze defrosted food. It can only be refrozen after it has been made into a ready-to-eat meal (cooked or roasted).

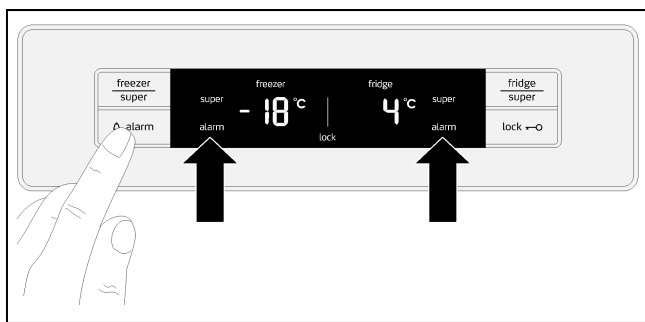
Do not then leave the food in the freezer for the maximum storage period.

Without any risk to the frozen food, the alarm may be triggered:

- when the appliance is first used.
- when putting large quantities of fresh food in the freezer.
- if the freezer compartment door is left open for too long.

Switching off the alarm

Press the "alarm" button.



Note

As soon as the set temperature is reached again, the display stops showing "alarm".

Energy-saving mode

20 seconds after the doors are closed or the last button is pressed, the display panel switches to energy-saving mode. The display panel switches off and leaves only the words "freeze" and "cool" dimly illuminated.

As soon as a door is opened or a button pressed, the display panel switches on and returns to the normal brightness.

Usable capacity

You will find the details of the usable capacity on the rating plate inside the appliance.

Using the entire freezing capacity

To accommodate the maximum quantity of frozen food, you can remove all of the fittings from inside the appliance. You can then stack the food directly on the shelves and the bottom of the freezer compartment.

How to remove and refit the fittings is described in the section headed Fittings.

Fridge compartment

The fridge compartment is the perfect place for keeping ready meals, bread and pastries, jams and preserves, condensed milk and hard cheeses.

When placing food in the fridge, follow these guidelines:

- Keep fresh, untouched food in the fridge. In that way it will keep longer and stay fresher.
- In the case of ready-made products and packaged foods and liquids, pay attention to the manufacturer's specified best-before or use-by date.
- In order to maintain flavour, colour and freshness, keep food well packed or covered over. That also prevents flavours from mixing and the plastic parts from becoming discoloured in the fridge compartment.
- Allow warm food and beverages to cool before putting them into the appliance.

Note

Keep food from coming into contact with the rear panel. Otherwise, the air circulation will be impaired.

Food or packaging could also become frozen to the rear panel.

Pay attention to the temperature zones in the fridge compartment

The air circulation produces different temperature zones in the fridge compartment:

- The coldest zones are close to the rear panel.
- The warmest zone is at the very top of the door.

Note

Keep items such as hard cheese and butter in the warmest zone. That will allow the cheese to continue developing its flavour and the butter will remain spreadable.

Freezer compartment

Use the freezer compartment for the following:

- Storing deep frozen food.
- To make ice cubes.
- To freeze food.

Note

Make sure that the freezer compartment door is always closed. When the door is open, the frozen foods defrost and the freezer compartment ices up heavily. In addition: Energy is wasted due to the power consumption.

Note

The 2-star door pocket can be used to store ice and food at -12 °C for short periods.

The rest of the freezer compartment is 4-star rated.

Max. freezing capacity

You will find information on the maximum freezing capacity in 24 hours on the rating plate.

Conditions for use of max. freezing capacity

- Switch on the fast freezing function before placing the food in the freezer (see section headed Fast freezing).
- Remove the freezer compartment fittings.
- Stack the food directly on the shelves and the bottom of the freezer compartment.

Note

Do not cover over the ventilation slots in the rear panel with the food you are freezing.

- Preferably, large quantities of food for freezing should be placed in the top compartment. There it will freeze quickly and, therefore, without adversely affecting the food quality.

Freezing and storing

Purchasing frozen foods

- Packaging must not be damaged.
- Observe the best before date.
- The temperature in the commercial chest freezer must be -18 °C or colder.
- As far as possible, frozen food must be transported in an insulated container and quickly placed in the freezer compartment.

When arranging the food, note the following:

- Preferably, large quantities of food for freezing should be placed in the top compartment. There it will freeze quickly and, therefore, without adversely affecting the food quality.
- Spread the items out well in the compartments/trays.

Note

Food that is already frozen must not come into contact with the food that is to be freshly frozen. If necessary, move already frozen items to other freezer trays.

Storing frozen food

Push the freezer trays in as far as they will go so as to ensure perfect air circulation.

Freezing fresh food

Only use fresh, undamaged food for freezing.

In order to retain the nutritional value, aroma and colour of the food as much as possible, blanch vegetables before they are frozen.

Blanching is not required for aubergines, peppers, courgettes and asparagus.

You can find literature about freezing and blanching in bookshops.

Note

Do not allow food that is to be frozen to sit right next to food that has already been frozen.

- The following are suitable for freezing:
 - Baked goods, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without their shells, dairy products such as cheese, butter and curd cheese, prepared dishes and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, baked casseroles and sweet foods.
- The following are not suitable for freezing:
 - types of vegetable that are usually eaten raw, such as lettuces or radishes, eggs in their shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, curds, soured cream, crème fraîche and mayonnaise.

Packing frozen food

Pack food so that it is airtight to prevent it from losing its flavour or drying out.

1. Store food in its packaging.
2. Press out any air.
3. Close the packaging tightly.
4. Label packaging with its contents and date of freezing.

The following are suitable as packaging:

Plastic film, polyethylene hose film, aluminium foil, freezer bags.

You will find these products at your specialist dealer.

The following are not suitable as packaging:

Wrapping paper, greaseproof paper, cellophane, rubbish bags and used shopping bags.

The following are suitable for sealing packaging:

Rubber bands, plastic clips, pack-twines, cold-resistant scotch tape, or similar.

Polyethylene bags and hose film can be fused closed using a bag sealer.

Storage life of frozen foods

The storage life depends on the type of food.

At a temperature of -18 °C:

- Fish, sausages, prepared dishes, baked goods:
 - Up to 6 months.
- Cheese, poultry, meat:
 - Up to 8 months.
- Vegetables, fruit:
 - Up to 12 months.

Defrosting frozen food

You can choose between the following options, depending on the type of food and its intended use:

- at ambient temperature
- in the fridge
- in an electric oven, with/without hot air convection
- In the microwave oven.

Caution

Do not refreeze defrosted food. It can only be refrozen after it has been made into a ready-to-eat meal (cooked or roasted).

Do not continue to use the complete max. storage time for the frozen food.

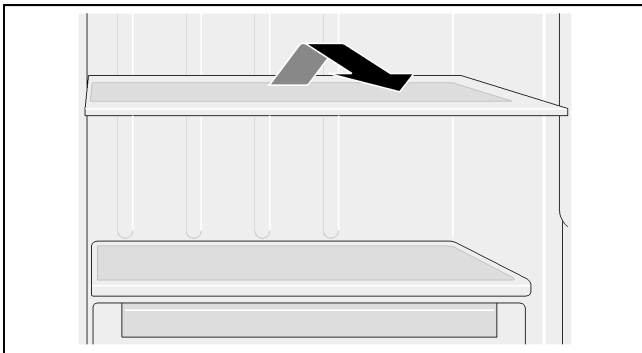
Fittings

Glass shelves

The glass shelves can be removed and fitted at different heights.

Removing

Lift the glass shelf at the back and pull it out.



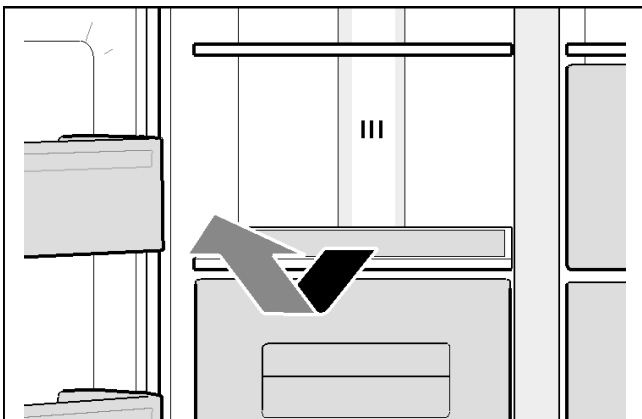
Inserting

Slide the glass shelf backwards on the guide rails until it snaps downwards into place.

Glass shelves over the drawers

The glass shelves can be removed.

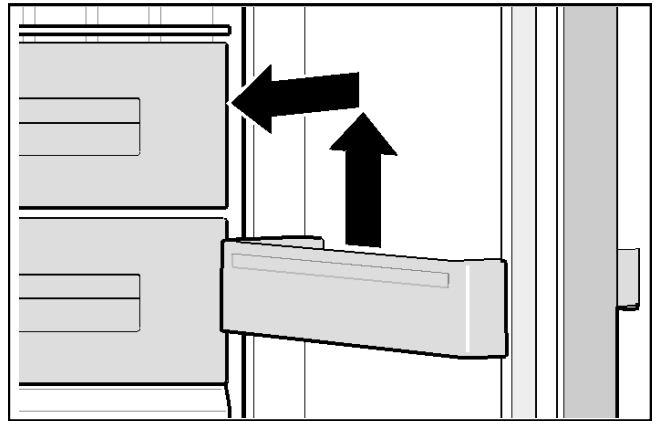
Pull the shelf out and lift it upwards to remove it.



Door pockets

The door pockets can be removed.

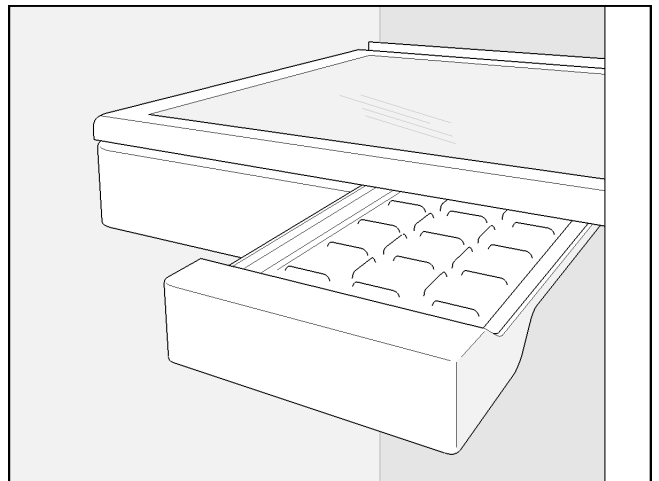
Pull the door pockets upwards to remove.



Ice-cube trays

The ice-cube tray is for producing and keeping ice cubes in.

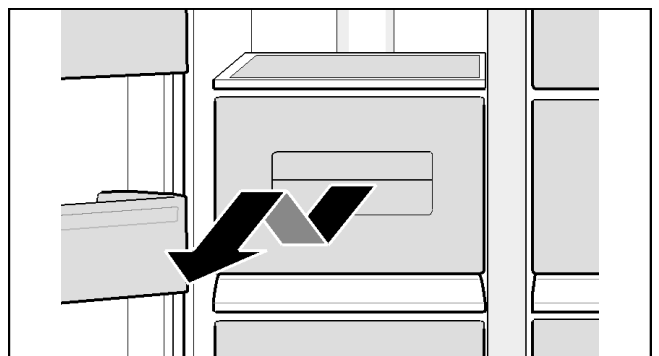
Pull out the ice-cube trays.



Drawers

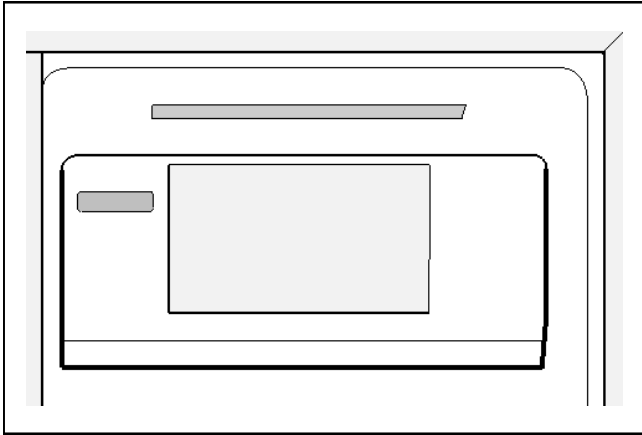
The drawers can be removed.

Pull the drawer out as far as the stop, lift it at the front and remove it completely.

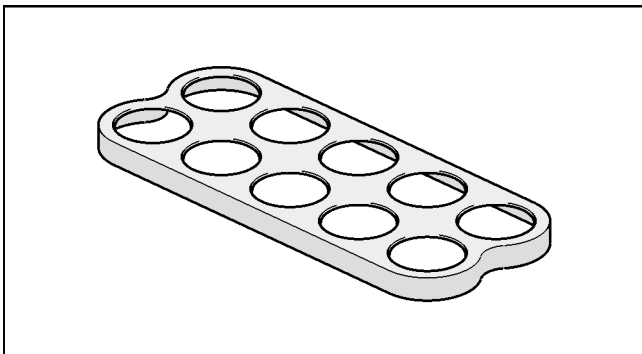


Shelf

For holding drinks cans.

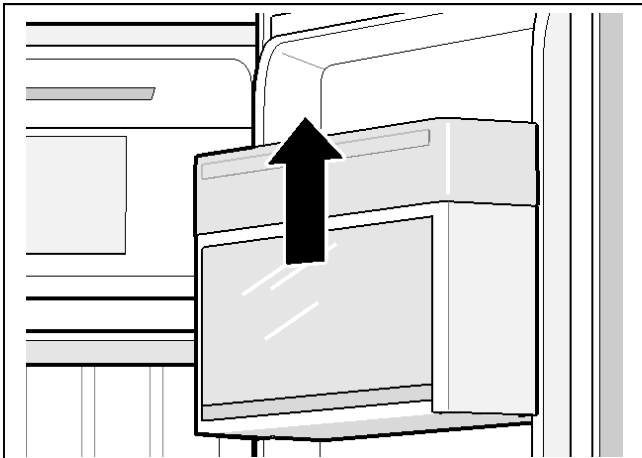


Egg tray



Door pocket with lid

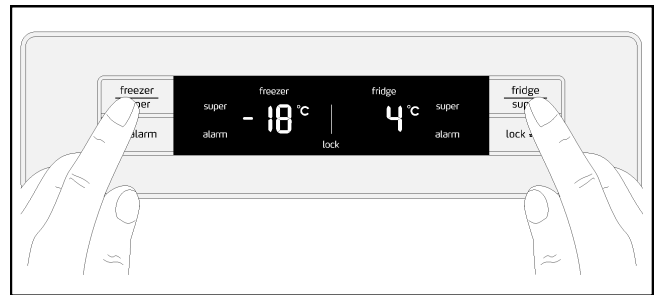
This compartment can be removed.
Pull the compartment upwards to remove.



Switching off and shutting down the appliance

Switch off the appliance

Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit-breaker.
The refrigeration system and lights switch off.
If the appliance is to be switched off but not unplugged (e.g. while you are on holiday):
Press and hold the "freezer/super" and "fridge/super" buttons for 5 seconds. When the appliance is off, the temperature displays will show "- -". The rest of the display panel is off.



Switching on the appliance:
Press and hold the "freezer/super" and "fridge/super" buttons for 5 seconds.

Putting the appliance out of service

- If you do not use the appliance for long periods:
1. Remove all food from the appliance
 2. Switch off the appliance.
 3. Clean the appliance.
 4. Leave the appliance doors open.

Defrosting

Fridge compartment

While the appliance is in use, drops of condensation or frost form on the back of the fridge compartment. As the rear panel defrosts automatically, it is not necessary to remove the frost or the condensation.

Freezer compartment

Thanks to the fully automatic NoFrost system, the freezer compartment remains free of ice. There is no longer any need to defrost it.

Cleaning the appliance

Caution

- Do not use gritty, acidic or chlorine-based cleaning agents or solvents.
- Do not use abrasive cleaning pads or sponges that may scratch surfaces. This may lead to corrosion of the metallic surfaces.
- Never clean the shelves or containers in the dishwasher. The parts may warp.

Proceed as follows:

1. Switch off the appliance before cleaning.
2. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit-breaker.
3. Take out the food and store it in a cool place. Place an ice block (if you have one) on the food.
4. Wait until the layer of frost has thawed out.
5. Clean the appliance with a soft cloth, lukewarm water, and a little pH-neutral washing-up liquid. The washing-up liquid solution must not be allowed to get into the lights or run into the evaporation tray through the drain hole.
6. Only wipe the door seal with clean water and then rub it until it is dry.
7. After cleaning, reconnect the appliance to the mains and switch it on.
8. Put the food back in.

Fittings

All the variable components of the appliance can be removed for cleaning (see section headed Fittings).

Smells

If you notice unpleasant smells:

1. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit-breaker.
2. Remove all food from the appliance.
3. Clean the inside of the appliance (see section headed Cleaning the appliance).
4. Clean all packaging.
5. Pack strongly smelling food in air-tight containers to prevent odours.
6. Switch on the appliance again.
7. Arrange the food.
8. After 24 hours, check again to see if the smells have reappeared.

Lighting (LED)

Your appliance is equipped with a maintenance-free LED light.

Any repair work on the lighting must only be carried out by the after-sales service or authorised experts.

Saving energy

- Install the appliance in a dry, well ventilated room. The appliance must be installed out of direct sunlight and away from heat sources (e.g. heating elements, cooker).
Use an insulating plate if necessary.
- Allow hot food and drinks to cool before placing them in the appliance.
- Place frozen food in the fridge compartment to defrost and utilise the low temperature of the frozen food to cool other food.
- Only open the appliance doors for as short a time as possible.
- To prevent the food warming up quickly in the event of a power cut or a fault, place blocks of ice in the top compartment directly on top of the food.
- Make sure that the freezer compartment door is always closed.
- The arrangement of the fittings has no effect on the energy consumption of the appliance.
- To prevent increased power consumption, occasionally clean the air vent with a soft brush or vacuum cleaner.

Operating noises

Completely normal noises

Humming

Motors running (e.g. refrigeration units, ventilator).

Bubbling, whirring or gurgling noises

Refrigerant circulating through the pipes.

Clicking

Motors, switches or solenoid valves are switching on/off.

Preventing noises

The appliance is not standing straight

Make sure the appliance is exactly level by using a spirit level. To adjust the position of the appliance, use the adjustable feet or place something underneath.

The appliance is touching adjacent units or appliances

Move the appliance away from adjacent furniture or appliances.

Containers or shelves are wobbling or sticking

Check the removable parts and re-insert them if necessary.

Containers are touching

Move the containers apart slightly.

Rectifying minor faults yourself

Before calling After-sales Service:

Check whether you can rectify the fault yourself by using the notes below.

You must pay the cost of the After-sales Service call out – even during the guarantee period.

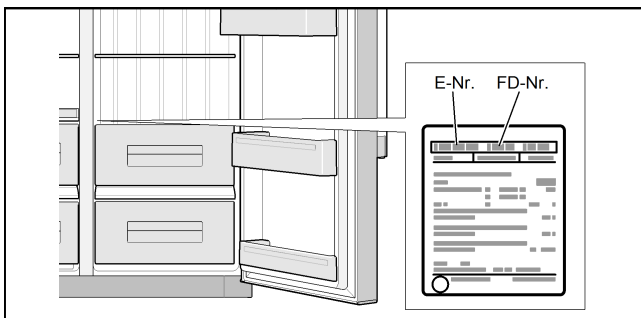
Appliance

Problem	Possible cause	Remedy
Appliance is not cooling/ freezing.	Power cut.	Check whether there is power to the appliance.
The lighting is not working.	Circuit-breaker is switched off.	Check circuit-breaker.
The display does not light up.	Power plug not properly plugged in.	Check whether power plug is properly plugged in.
The refrigeration unit switches on with increasing frequency and for longer periods.	The appliance door is being opened frequently.	Do not open the appliance door unnecessarily.
	The ventilation openings are covered.	Remove any obstructions.
	Placing large quantities of food in the appliance.	Switch on fast cooling/fast freezing function.
The fridge compartment/ freezer compartment is too cold.	The temperature setting is too low.	Set a higher temperature.
The (LED) lighting does not work.	The LED lighting is faulty.	See section headed Lighting (LED).
	Light switch is sticking.	Check whether you can move the light switch.
	The appliance door was opened for too long. The lighting switches off after approx. 10 minutes.	After closing and opening the appliance door, the lighting is switched on again.
Unpleasant smells are noticeable.	Strongly smelling food not packed in air-tight containers.	Clean the appliance. Pack strongly smelling food in air-tight containers (see section headed Smells).
Warning beeper sounds or temperature indicator flashes. It is too warm in the fridge or freezer compartment. Food is at risk.	Appliance door is open.	See section headed Alarm functions.
	Too much food was stored at once.	

After-sales Service

You can find your local After-sales Service centre in the phone book or the After-sales Service directory. Please quote the product number (E no.) and production number (FD no.) of your appliance.

You will find this information on the rating plate.



Please help us to avoid unnecessary journeys by quoting the appliance and production number. By doing so, you will save any associated additional charges.

Booking a repair call-out and advice on faults

The After-sales Service contact details for all countries are listed in the attached After-sales Service directory.

Sicherheits- und Warnhinweise

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

Lesen Sie Gebrauchs- und Montageanleitung aufmerksam durch! Sie enthalten wichtige Informationen über Aufstellen, Gebrauch und Wartung des Gerätes.

Der Hersteller haftet nicht, wenn Sie die Hinweise und Warnungen der Gebrauchsanleitung missachten. Bewahren Sie alle Unterlagen für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Technische Sicherheit

Das Gerät enthält in geringer Menge das umweltfreundliche aber brennbare Kältemittel R600a. Achten Sie darauf, dass die Rohre des Kältemittel-Kreislaufes bei Transport oder Montage nicht beschädigt werden. Herausspritzendes Kältemittel kann zu Augenverletzungen führen oder sich entzünden.

Bei Beschädigung

- offenes Feuer oder Zündquellen vom Gerät fernhalten,
- Raum für einige Minuten gut durchlüften,
- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen,
- Kundendienst benachrichtigen.

Je mehr Kältemittel in einem Gerät ist, umso größer muss der Raum sein, in dem das Gerät steht. In zu kleinen Räumen kann bei einem Leck ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

Pro 8 g Kältemittel muss der Raum mindestens 1 m³ groß sein. Die Menge des Kältemittels Ihres Gerätes steht auf dem Typenschild im Inneren des Gerätes.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Unsachgemäße Installationen und Reparaturen können den Benutzer erheblich gefährden.

Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller, Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden.

Es dürfen nur Originalteile des Herstellers benutzt werden. Nur bei diesen Teilen gewährleistet der Hersteller, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

Eine Verlängerung der Netzanschlussleitung darf nur über den Kundendienst bezogen werden.

Beim Gebrauch

- Nie elektrische Geräte innerhalb des Gerätes verwenden (z. B. Heizgeräte, elektrische Eisbereiter). Explosionsgefahr!
- Nie das Gerät mit einem Dampfreinigungsgerät abtauen oder reinigen! Der Dampf kann an elektrische Teile gelangen und einen Kurzschluss auslösen. Stromschlaggefahr!
- Keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände verwenden, um Reif- und Eisschichten zu entfernen. Sie könnten damit die Kältemittel-Rohre beschädigen. Herausspritzendes Kältemittel kann sich entzünden oder zu Augenverletzungen führen.

- Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen (z. B. Spraydosen) und keine explosiven Stoffe lagern. Explosionsgefahr!
- Sockel, Auszüge, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Abstützen missbrauchen.
- Zum Abtauen und Reinigen Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten. Am Netzstecker ziehen, nicht am Anschlusskabel.
- Hochprozentigen Alkohol nur dicht verschlossen und stehend lagern.
- Kunststoffteile und Türdichtung nicht mit Öl oder Fett verschmutzen. Kunststoffteile und Türdichtung werden sonst porös.
- Be- und Entlüftungsöffnungen für das Gerät nie abdecken oder zustellen.
- Dieses Gerät ist von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mangelndem Wissen nur zu benutzen, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Anweisung erhalten haben, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Im Gefrierraum keine Flüssigkeiten in Flaschen und Dosen lagern (besonders kohlenstoffhaltige Getränke). Flaschen und Dosen können platzen!
- Nie Gefriergut sofort, nachdem es aus dem Gefrierraum genommen wird, in den Mund nehmen. Gefrierverbrennungsgefahr!
- Vermeiden Sie längeren Kontakt der Hände mit dem Gefriergut, Eis oder den Verdampferrohren usw. Gefrierverbrennungsgefahr!

Vermeidung von Risiken für Kinder und gefährdete Personen

Gefährdet sind:

- Kinder,
- Personen, die körperlich, psychisch oder in ihrer Wahrnehmung eingeschränkt sind,
- Personen, die nicht genügend Wissen über die sichere Bedienung des Gerätes haben.

Maßnahmen:

- Sicherstellen, dass Kinder und gefährdete Personen die Gefahren verstanden haben,
- Eine für die Sicherheit verantwortliche Person muss Kinder und gefährdete Personen am Gerät beaufsichtigen oder anleiten,
- Nur Kinder ab 8 Jahren das Gerät benutzen lassen,
- Bei der Reinigung und Wartung Kinder beaufsichtigen,
- Niemals Kinder mit dem Gerät spielen lassen.

Allgemeine Bestimmungen

Das Gerät eignet sich

- zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln,
- zur Eisbereitung.

Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Privathaushalt und das häusliche Umfeld bestimmt.

Das Gerät ist funktentstört nach EU-Richtlinie 2004/108/EC.

Der Kältekreislauf ist auf Dichtheit geprüft.

Dieses Erzeugnis entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte (EN 60335-2-24).

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt Ihr Gerät vor Transportschäden. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit: Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler oder bei der Gemeindeverwaltung.

Altgerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall! Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Warnung

Bei ausgedienten Geräten:

1. Netzstecker ziehen.
2. Anschlusskabel durchtrennen und mit dem Netzstecker entfernen.
3. Ablagen und Behälter nicht herausnehmen, um Kindern das Hineinklettern zu erschweren!
4. Kinder nicht mit dem ausgedienten Gerät spielen lassen. Erstickungsgefahr!

Kältegeräte enthalten Kältemittel und in der Isolierung Gase. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Rohre des Kältemittel-Kreislaufes bis zur fachgerechten Entsorgung nicht beschädigen.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf eventuelle Transportschäden.

Wenden Sie sich bei Beanstandungen an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder an unseren Kundendienst.

Die Lieferung besteht aus folgenden Teilen:

- Standgerät
- Ausstattung (modellabhängig)
- Beutel mit Montagematerial
- Gebrauchs- und Montageanleitung
- Kundendienstheft
- Garantiebeilage
- Informationen zu Energieverbrauch und Geräuschen

Gerät aufstellen

Transport

Das Gerät ist schwer und muss beim Transport und bei der Montage gesichert werden.

Auf Grund des Gewichts und der Abmessungen des Gerätes und um das Risiko von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu minimieren, sind mindestens zwei Personen für die sichere Aufstellung des Gerätes erforderlich.

Die Rollen sind ausschließlich für die Montage vorgesehen. Das Gerät nicht mit Hilfe der Rollen transportieren.

Das Gerät darf mit den Rollen nicht auf unebenen oder weichen Böden bewegt werden.

Aufstellort

Zum Aufstellen eignet sich ein trockener, belüftbarer Raum. Der Aufstellplatz sollte nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt und nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie Herd, Heizkörper etc. sein. Wenn das Aufstellen neben einer Wärmequelle unvermeidbar ist, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte oder halten Sie folgende Mindestabstände zur Wärmequelle ein:

- Zu Elektro- oder Gasherden 3 cm.
- Zu Öl- oder Kohleanstellherden 30 cm.

Untergrund

Der Boden am Aufstellort darf nicht nachgeben. Falls notwendig den Boden verstärken.

Das Gerät ist sehr schwer. Leergewicht der folgenden Tabelle entnehmen.

Grundmodell	98 kg
-------------	-------

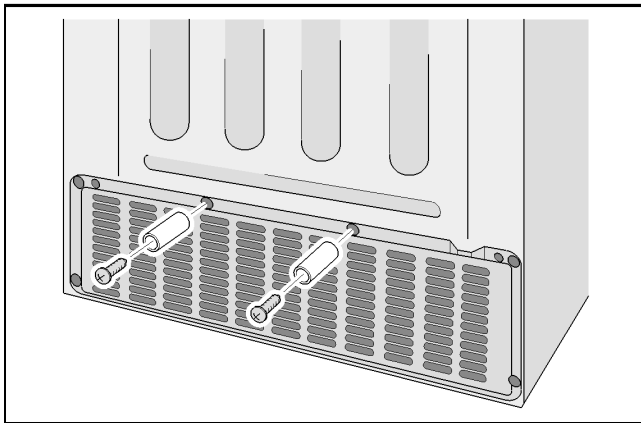
Wandabstand

Beim Aufstellen in einer Raumecke oder Nische sind seitliche Mindestabstände einzuhalten (siehe Kapitel Aufstellmasse), damit die Gerätetüren bis zum Anschlag geöffnet werden können.

Übersteigt die Tiefe der benachbarten Kücheneinrichtungen 65 cm, sind seitliche Mindestabstände einzuhalten, um den vollen Türöffnungswinkel auszunutzen (siehe Kapitel Türöffnungswinkel).

Mindestabstand zur Rückwand

Die beiliegenden Abstandshalter mit den Schrauben an den dafür vorgesehenen Öffnungen an der Geräterückseite befestigen.



Durch die Abstandshalter wird der Mindestabstand von 22 mm zur Wand eingehalten und die Belüftung ist gewährleistet.

Raumtemperatur und Belüftung beachten

Raumtemperatur

Das Gerät ist für eine bestimmte Klimaklasse ausgelegt. Abhängig von der Klimaklasse kann das Gerät bei folgenden Raumtemperaturen betrieben werden.

Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild zu finden.

Klimaklasse	zulässige Raumtemperatur
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+16 °C bis 38 °C
T	+16 °C bis 43 °C

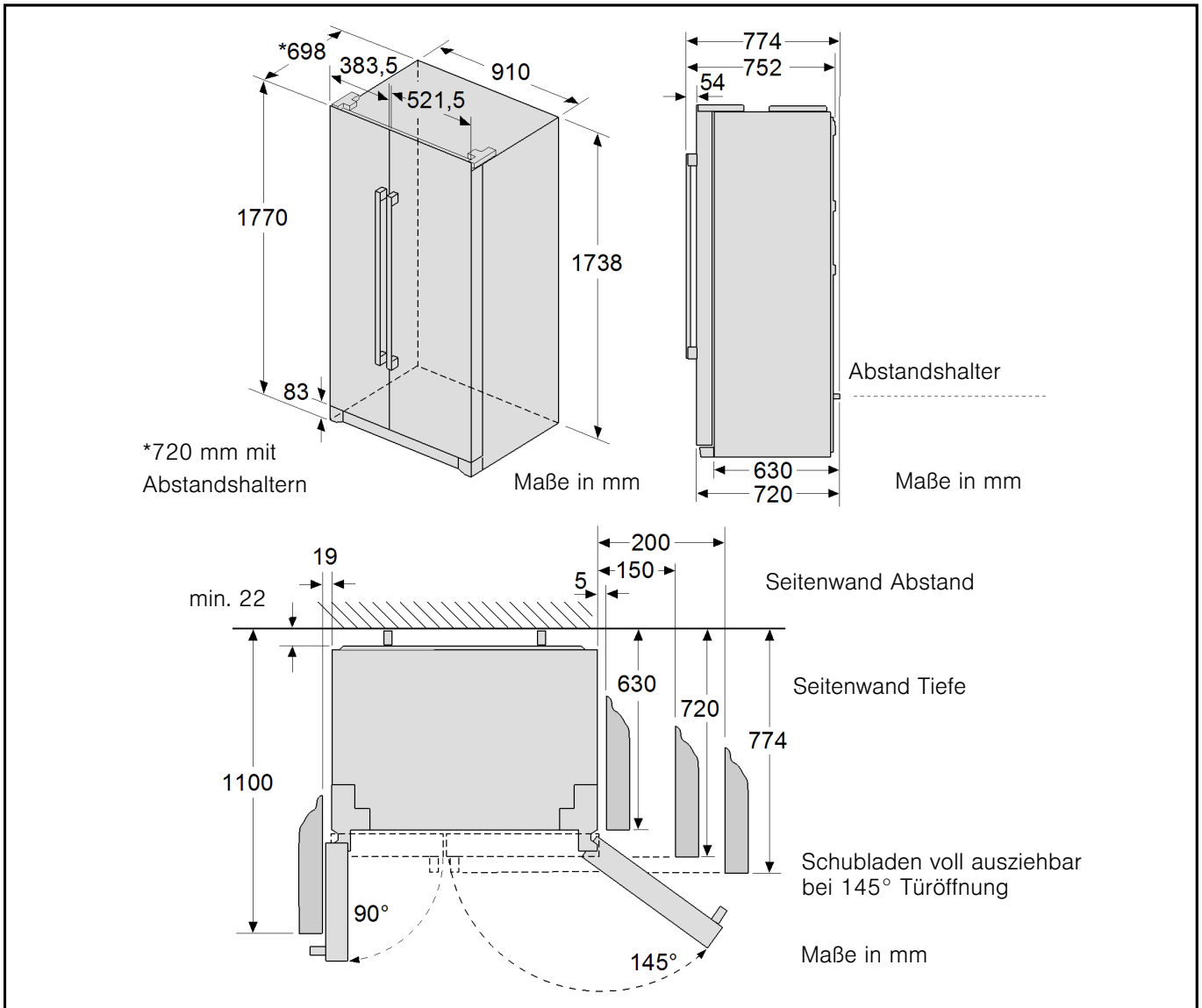
Hinweis

Das Gerät ist innerhalb der Raumtemperaturgrenzen der angegebenen Klimaklasse voll funktionsfähig. Wird ein Gerät der Klimaklasse SN bei kälteren Raumtemperaturen betrieben, können Beschädigungen am Gerät bis zu einer Temperatur von +5 °C ausgeschlossen werden.

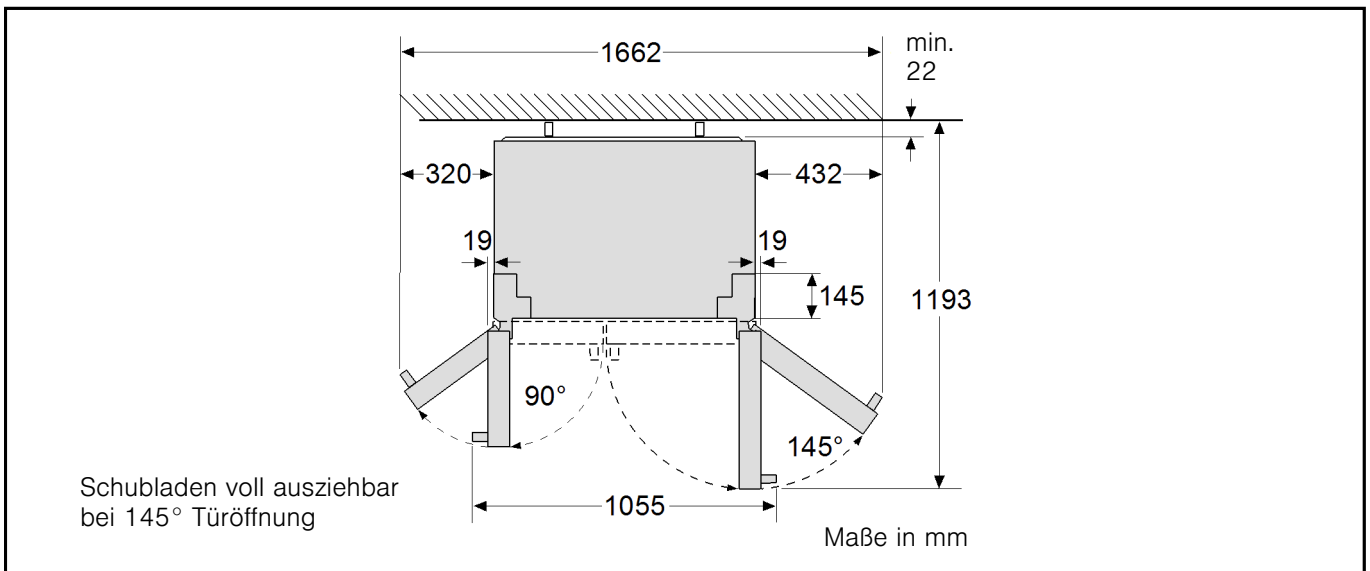
Belüftung

Die erwärmte Luft muss ungehindert abziehen können. Die Kühlmaschine muss sonst mehr leisten. Dies erhöht den Stromverbrauch. Daher: Nie Be- und Entlüftungsöffnung abdecken oder zustellen!

Aufstellmaße



Türöffnungswinkel



Gerät anschließen

Nach dem Aufstellen des Gerätes mindestens 1 Stunde warten, bis das Gerät in Betrieb genommen wird. Während des Transports kann es vorkommen, dass sich das im Verdichter enthaltene Öl im Kältesystem verlagert.

Vor der ersten Inbetriebnahme den Innenraum des Gerätes reinigen (siehe Kapitel Gerät reinigen).

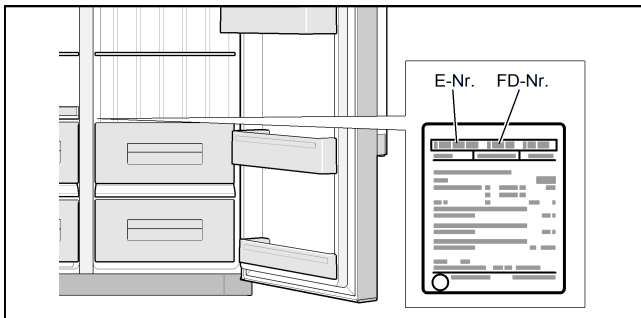
Die Transportsicherungen der Ablagen und Absteller erst nach dem Aufstellen entfernen.

Elektrischer Anschluss

Die Steckdose muss nahe dem Gerät und auch nach dem Aufstellen des Gerätes frei zugänglich sein.

Das Gerät entspricht der Schutzklasse I. Über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzleiter das Gerät an 220-240 V/50 Hz Wechselstrom anschließen. Die Steckdose muss mit einer 10-A- bis 16-A-Sicherung abgesichert sein.

Bei Geräten, die in nicht-europäischen Ländern betrieben werden, ist zu überprüfen, ob die angegebene Spannung und Stromart mit den Werten Ihres Stromnetzes übereinstimmt. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild.



⚠️ Warnung

Das Gerät darf auf keinen Fall an elektronische Energiesparstecker angeschlossen werden.

Zum Gebrauch unserer Geräte können sinus- und netzgeführte Wechselrichter verwendet werden. Netzgeführte Wechselrichter werden bei Photovoltaikanlagen verwendet, die direkt ans öffentliche Stromnetz angeschlossen werden. Bei Inselösungen (z. B. bei Schiffen oder Gebirgshütten), die keinen direkten Anschluss ans öffentliche Stromnetz haben, müssen sinusgeführte Wechselrichter verwendet werden.

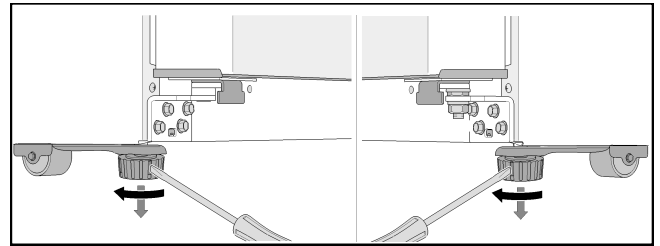
Gerät ausrichten

Hinweis

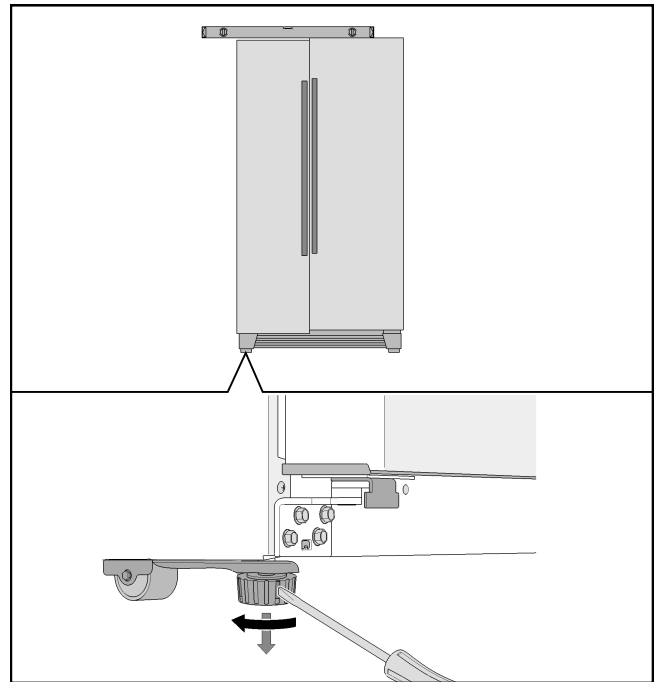
Damit das Gerät einwandfrei funktioniert, muss es mit einer Wasserwaage eben ausgerichtet sein.

Steht das Gerät schief, kann dies dazu führen, dass die Türen nicht richtig schließen.

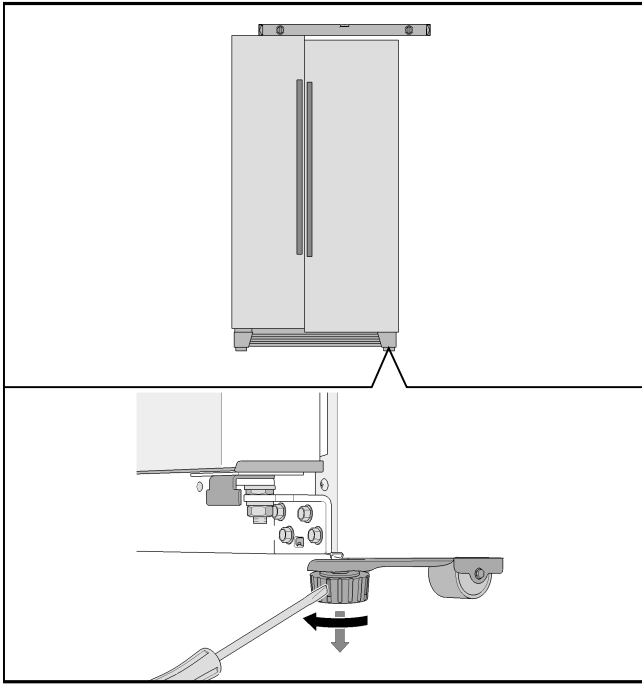
1. Gerät auf den vorgesehenen Platz stellen.
2. Damit das Gerät nicht wegrollen kann, die zwei vorderen Füße herausdrehen, bis sie fest auf dem Boden stehen.



3. Füße drehen, bis das Gerät exakt ausgerichtet ist. Die Gerätetüren als Anhaltspunkt nehmen.
4. Gefrierraumtür ist tiefer:

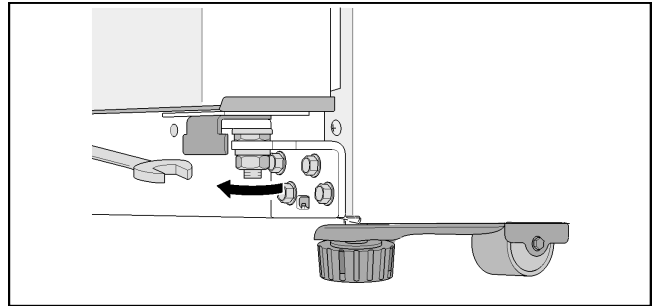


5. Kühlraumtür ist tiefer:

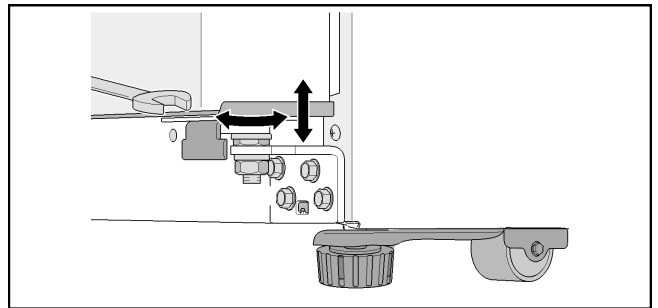


Wenn das Gerät exakt ausgerichtet ist, aber eine Gerätetür tiefer steht:

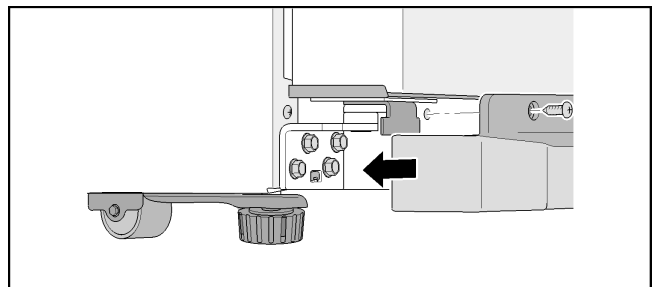
1. Gerätetüren öffnen.
2. 3 Schrauben herausdrehen und Sockelleiste abnehmen.
3. Mutter lösen.



4. Einstell-Mutter drehen, bis die Gerätetüren ausgerichtet sind.

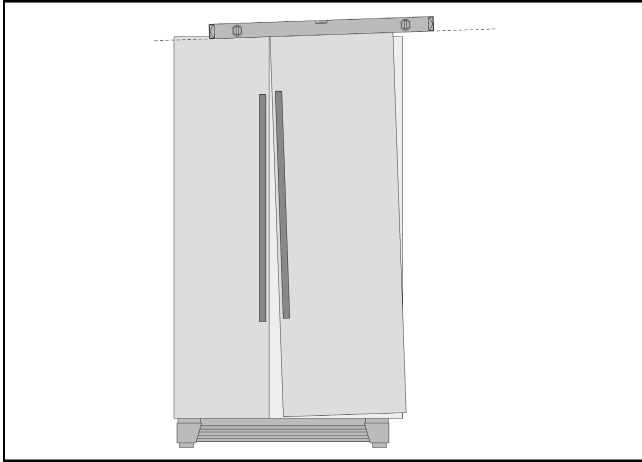


5. Gefrierraumtür ist tiefer: Einstell-Mutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.
6. Kühlraumtür ist tiefer: Einstell-Mutter im Uhrzeigersinn drehen.
7. Mutter festziehen.
8. Sockelleiste ansetzen und mit 3 Schrauben befestigen.

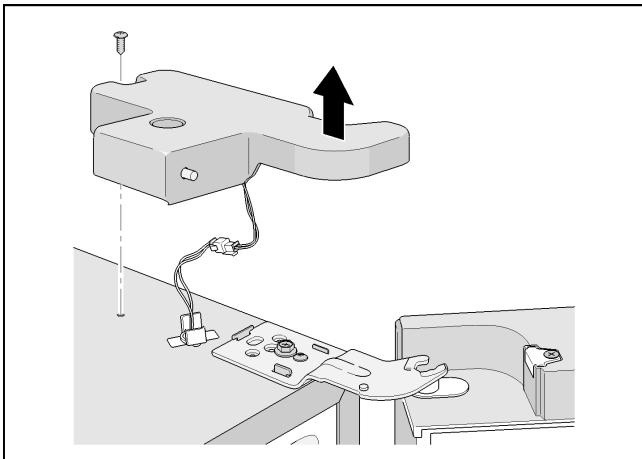


Hinweis

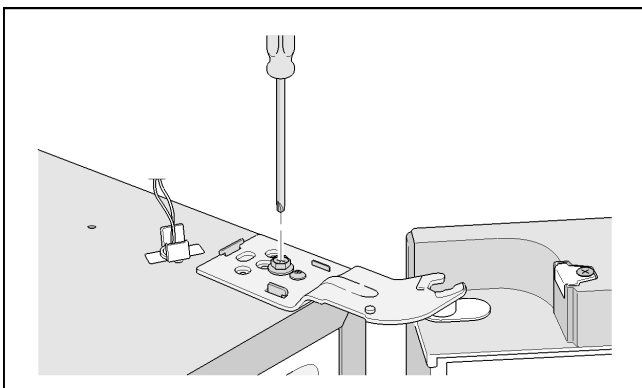
Durch das Eigengewicht und die Beladung der Tür mit Lebensmitteln kann es vorkommen, dass sich die Kühlraumtür neigt, auch wenn das Gerät selbst gerade steht. Der Türspalt ist oben und unten ungleich.



Wenn der Türspalt oben und unten ungleich ist:



1. 2 Schrauben herausdrehen und obere Scharnierabdeckung abnehmen.



2. Scharnierschraube lösen.
Schraube nicht vollständig herausdrehen!
3. Neigung der Kühlraumtür einstellen.
4. Scharnierschraube festziehen.
5. Scharnierabdeckung ansetzen und mit 2 Schrauben befestigen.

Türenmontage

Wenn das Gerät nicht durch die Wohnungstüren passt, können die Türgriffe oder Gerätetüren abgenommen werden.

Hinweis

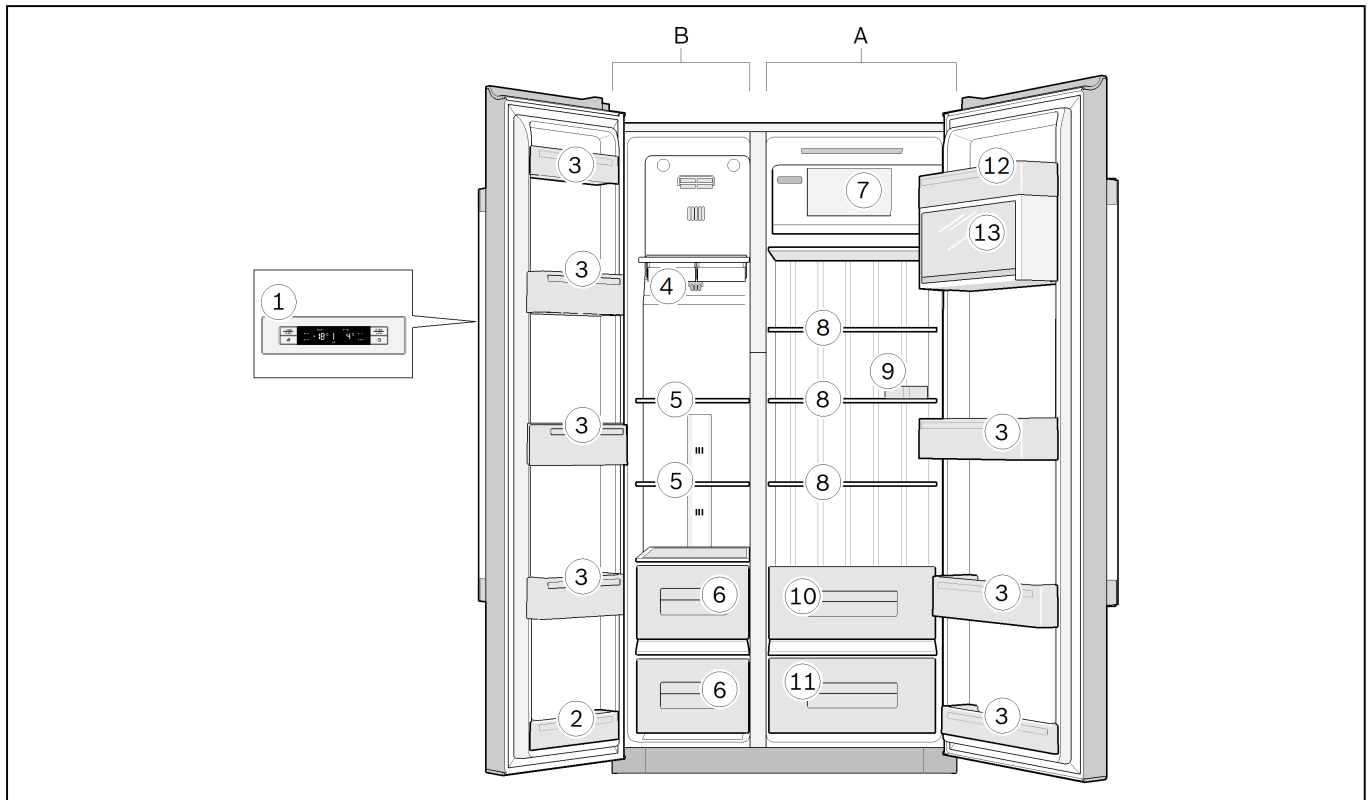
Die Demontage der Türgriffe oder Gerätetüren darf nur durch den Kundendienst erfolgen. Die Kosten dafür können Sie bei Ihrem zuständigen Kundendienst erfragen.

Gerät kennenlernen

Gerät

Die Ausstattung der Modelle kann variieren.

Abweichungen bei den Abbildungen sind möglich.



- A Kühlraum
- B Gefrierraum (4 Sterne)

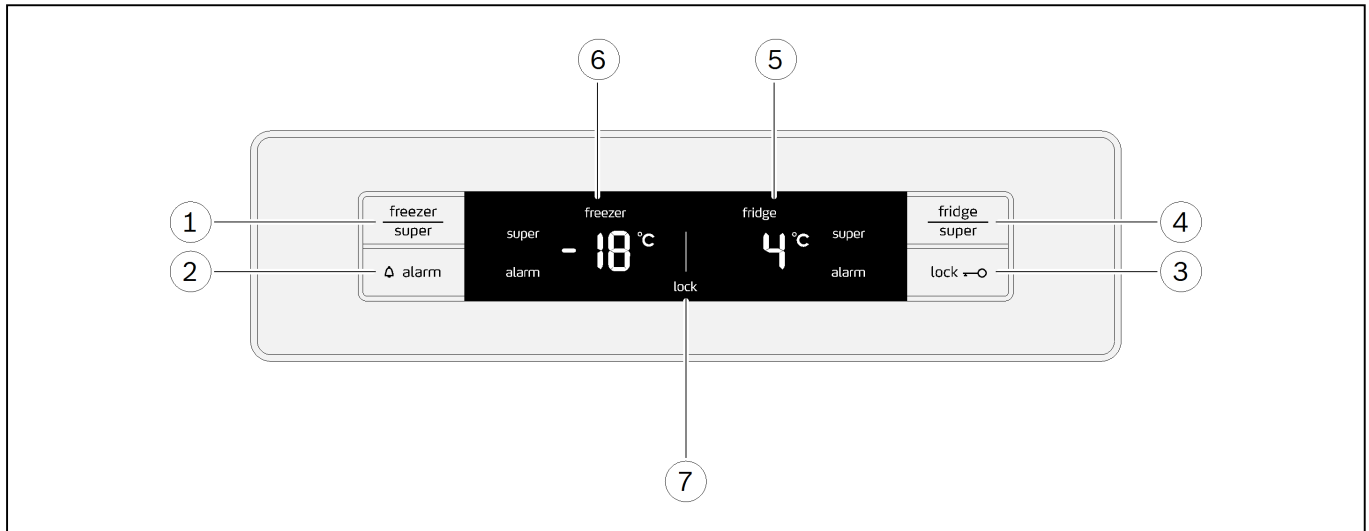
- 1 Bedienelemente
- 2 Türablage (2-Sterne-Fach)

Hinweis

Nur diese Türablage hat 2 Sterne, der übrige Gefrierraum hat 4 Sterne.

- 3 Türablagen
- 4 Eiswürfelschalen
- 5 Glasablagen Gefrierraum
- 6 Gefrierraum-Schubladen
- 7 Ablage
- 8 Glasablagen Kühlraum
- 9 Eierschale
- 10 Gemüse-Schublade
- 11 Früchte-Schublade
- 12 Butter- und Käsefach
- 13 Türablage mit Klappe

Bedienelemente



1 Taste „freezer/super“

- Temperatur im Gefrierraum einstellen.
- Funktion „Super-Gefrieren“ ein- und ausschalten.

2 Taste „alarm“

- Anzeige des Temperaturalarms ausschalten.

3 Taste „lock“

- Tastensperre (Kindersicherung) ein- und ausschalten.

4 Tasten „fridge/super“

- Temperatur im Kühlraum einstellen.
- Funktion „Super-Kühlen“ ein- und ausschalten.

5 Anzeigefeld Kühlraum

- Temperatur im Kühlraum.
- Symbol „super“ bei eingeschalteter Funktion „Super-Kühlen“.
- Symbol „alarm“ bei anliegendem Alarm im Kühlraum.

6 Anzeigefeld Gefrierraum

- Temperatur im Gefrierraum.
- Symbol „super“ bei eingeschalteter Funktion „Super-Gefrieren“.
- Symbol „alarm“ bei anliegendem Alarm im Gefrierraum.

7 Symbole im Anzeigefeld



Tastensperre (Kindersicherung)

Tastensperre ist eingeschaltet.

Gerät einschalten

Den Netzstecker in die Steckdose einstecken.
Das Gerät beginnt zu kühlen.

Bei erstmaliger Inbetriebnahme ist die Alarmfunktion deaktiviert, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat. Bei Wiederinbetriebnahme nach längerem Ausschalten des Gerätes, kann der Temperaturalarm ausgelöst werden.

Die Temperaturanzeigen blinken und die Anzeigefelder zeigen das Symbol „alarm“ an, bis das Gerät die eingestellten Temperaturen erreicht hat.

Durch Drücken der Taste „alarm“ wird die Anzeige des Temperaturalarms ausgeschaltet.

Die Beleuchtungen leuchten bei geöffneten Gerätetüren.

Vom Werk aus sind folgende Temperaturen empfohlen und voreingestellt:

- Kühlraum +4 °C
- Gefrierraum -18 °C.

Hinweise zum Betrieb

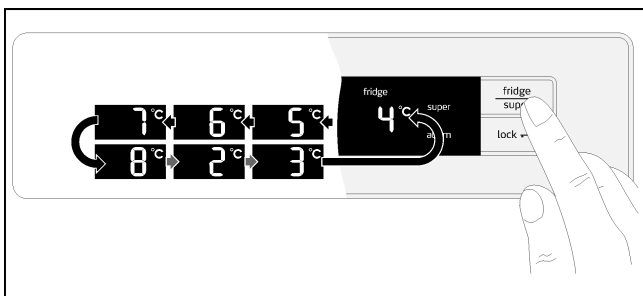
- Nach dem Einschalten kann es mehrere Stunden dauern, bis die eingestellten Temperaturen erreicht sind.
Vorher keine Lebensmittel in das Gerät legen.
- Durch das vollautomatische NoFrost-System bleibt der Gefrierraum eisfrei. Ein Abtauen ist nicht notwendig.
- Die Stirnseiten des Gehäuses werden teilweise leicht beheizt, dies verhindert Schwitzwasserbildung im Bereich der Türdichtung.
- Lässt sich die Gefrierraum-Tür nach dem Schließen nicht sofort wieder öffnen, warten Sie einen Moment, bis sich der entstandene Unterdruck ausgeglichen hat.

Temperatur einstellen

Kühlraum

Die Temperatur ist von +2 °C bis +8 °C einstellbar.

Die Taste „fridge/super“ so oft drücken, bis die gewünschte Kühlraum-Temperatur eingestellt ist.

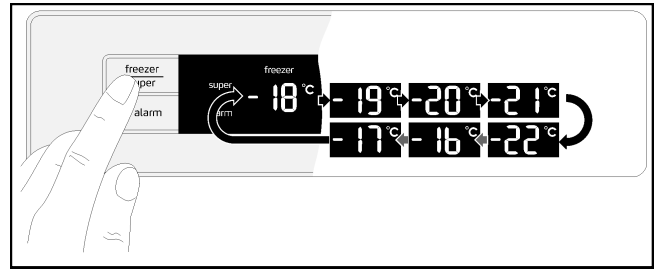


Der zuletzt eingestellte Wert wird gespeichert. Die eingestellte Temperatur wird auf dem Anzeigefeld des Kühlraums angezeigt.

Gefrierraum

Die Temperatur ist von -16 °C bis -22 °C einstellbar.

Die Taste „freezer/super“ so oft drücken, bis die gewünschte Gefrierraum-Temperatur eingestellt ist.



Der zuletzt eingestellte Wert wird gespeichert. Die eingestellte Temperatur wird auf dem Anzeigefeld des Gefrierraums angezeigt.

Super-Kühlen

Beim Super-Kühlen wird der Kühlraum ca. 40 Minuten lang so kalt wie möglich gekühlt. Danach wird die Temperatur automatisch auf +4 °C eingestellt.

Das Super-Kühlen einschalten z. B.

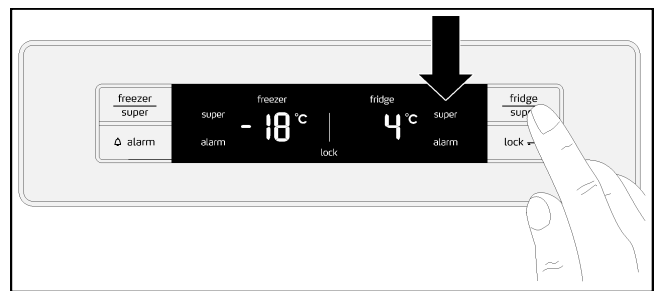
- vor dem Einlegen großer Mengen Lebensmittel
- zum Schnellkühlen von Getränken.

Hinweis

Ist das Super-Kühlen eingeschaltet, kann es zu erhöhten Betriebsgeräuschen kommen.

Einschalten

Die Taste „fridge/super“ so oft drücken, bis das Anzeigefeld des Kühlraums „super“ anzeigt.



Ausschalten

Die Taste „fridge/super“ drücken.

Hinweis

Auf dem Anzeigefeld erlischt „super“. Die Temperatur wird automatisch auf +4 °C eingestellt.

Super-Gefrieren

Lebensmittel sollen möglichst schnell bis zum Kern durchgefroren werden, damit Vitamine, Nährwerte, Aussehen und Geschmack erhalten bleiben.

Schalten Sie einige Stunden vor dem Einlegen der frischen Lebensmittel das Super-Gefrieren ein, um einen unerwünschten Temperaturanstieg zu vermeiden.

Im Allgemeinen genügen 4 - 6 Stunden.

Das Gerät arbeitet nach dem Einschalten ständig. Dadurch wird im Gefrierraum eine sehr kalte Temperatur erreicht.

Das Super-Gefrieren schaltet automatisch nach ca. 48 Stunden ab.

Soll das maximale Gefriervolumen genutzt werden, ist das Super-Gefrieren 24 Stunden vor dem Einlegen der frischen Ware einzuschalten.

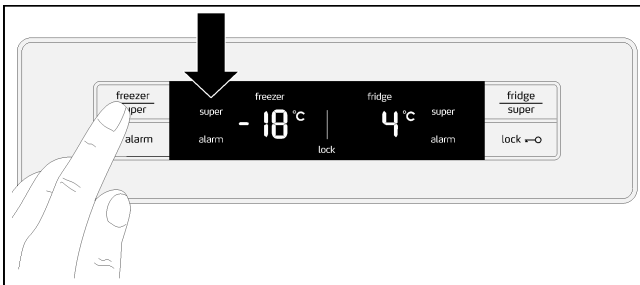
Kleinere Mengen Lebensmittel (bis zu 2 kg) können Sie ohne Super-Gefrieren einfrieren.

Hinweis

Ist das Super-Gefrieren eingeschaltet, kann es zu erhöhten Betriebsgeräuschen kommen.

Einschalten

Die Taste „freezer/super“ so oft drücken, bis das Anzeigefeld des Gefrierraums „super“ anzeigt.



Ausschalten

Die Taste „freezer/super“ drücken.

Hinweis

Auf dem Anzeigefeld erlischt „super“. Die Temperatur wird automatisch auf die vor dem Super-Gefrieren eingestellte Temperatur umgestellt.

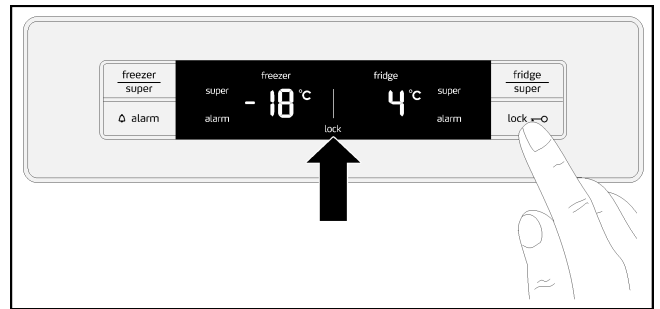
Tastensperre (Kindersicherung)

Bei eingeschalteter Tastensperre sind alle Tasten gesperrt.

Bei eingeschalteter Tastensperre kann bei einem Warnsignal mit der Taste „alarm“ das Warnsignal ausgeschaltet werden.

Einschalten

Die Taste „lock“ drücken.



Das Anzeigefeld zeigt das Symbol „Tastensperre“ an.

Ausschalten

Die Taste „lock“ 3 Sekunden drücken.

Alarmfunktionen

Türalarm

Der Türalarm schaltet sich ein, wenn eine Gerätetür länger als eine Minute offen steht. Der Warnton wiederholt sich alle 60 Sekunden für die Dauer von 5 Minuten. Durch Schließen der Tür schaltet sich der Warnton wieder aus.

Temperaturalarm

Das Anzeigefeld zeigt den Temperaturalarm an, wenn es im Kühl- oder Gefrierraum zu warm ist und die Lebensmittel gefährdet sind.

Das entsprechende Anzeigefeld zeigt die höchste Temperatur und „alarm“ an.

Kühlraum

Wenn es im Kühlraum zu warm geworden ist, erwärmtes Kühlgut vor dem Verzehr erhitzen. Rohe Lebensmittel im Zweifelsfall nicht mehr verwenden.

Gefrierraum

An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder einfrieren. Erst nach dem Verarbeiten zu einem Fertiggericht (gekocht oder gebraten) kann es erneut eingefroren werden.

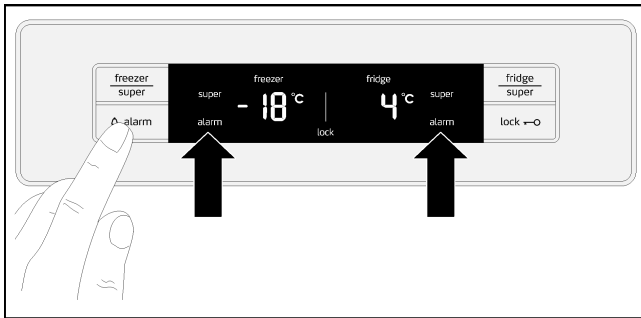
Die maximale Lagerdauer nicht mehr voll nutzen.

Ohne Gefahr für das Gefriergut kann sich der Alarm einschalten:

- bei Inbetriebnahme des Gerätes,
- beim Einlegen großer Mengen frischer Lebensmittel,
- bei zu lange geöffneter Gefrierraum-Tür.

Alarm ausschalten

Taste „alarm“ drücken.



Hinweis

Sobald die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist, erlischt auf dem Anzeigefeld „alarm“.

Energiesparmodus

20 Sekunden nachdem die Türen geschlossen wurden oder die letzte Taste betätigt wurde, wechselt das Anzeigefeld in den Energiesparmodus. Das Anzeigefeld schaltet aus, gedimmt leuchten nur noch die Worte „freeze“ und „cool“.

Sobald eine Tür geöffnet oder eine Taste betätigt wird, schaltet das Anzeigefeld ein und auf die normale Leuchtkraft um.

Nutzhalt

Die Angaben zum Nutzhalt finden Sie in Ihrem Gerät auf dem Typenschild.

Gefriervolumen vollständig nutzen

Um die maximale Menge an Gefriergut unterzubringen, können Sie alle Ausstattungsteile entnehmen. Die Lebensmittel können Sie dann direkt auf den Ablagen und dem Gefrierraum-Boden stapeln.

Das Herausnehmen und das Einsetzen der Ausstattungsteile ist im Kapitel Ausstattung beschrieben.

Der Kühlraum

Der Kühlraum ist der ideale Aufbewahrungsort für fertige Speisen, Backwaren, Konserven, Kondensmilch und Hartkäse.

Beim Einlagern beachten

- Lagern Sie frische, unversehrte Lebensmittel ein. So bleibt Qualität und Frische länger erhalten.
- Bei Fertigprodukten und abgefüllten Waren das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeits- oder Verbrauchsdatum beachten.
- Um Aroma, Farbe und Frische zu erhalten, Lebensmittel gut verpackt oder abgedeckt einordnen. Geschmacksübertragungen und Verfärbungen der Kunststoffteile im Kühlraum werden dadurch vermieden.
- Warme Speisen und Getränke erst abkühlen lassen, dann ins Gerät stellen.

Hinweis

Vermeiden Sie Kontakt zwischen Lebensmitteln und Rückwand. Die Luftzirkulation wird sonst beeinträchtigt. Lebensmittel oder Verpackungen könnten an der Rückwand festgefrieren.

Kältezonen im Kühlraum beachten

Durch die Luftzirkulation im Kühlraum entstehen Zonen unterschiedlicher Kälte:

- Kälteste Zonen sind an der Rückwand.
- Wärmste Zone ist an der Tür ganz oben.

Hinweis

Lagern Sie in der wärmsten Zone z. B. Hartkäse und Butter. Käse kann so sein Aroma weiter entfalten, die Butter bleibt streichfähig.

Der Gefrierraum

Den Gefrierraum verwenden

- Zum Lagern von Tiefkühlkost.
- Zum Herstellen von Eiswürfeln.
- Zum Einfrieren von Lebensmitteln.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass die Gefrierraum-Tür immer geschlossen ist! Bei offener Tür taut das Gefriergut auf und der Gefrierraum vereist stark. Außerdem: Energieverschwendung durch hohen Stromverbrauch!

Hinweis

Die 2-Sterne-Türablage kann zum kurzfristigen Lagern von Eis und Lebensmittel bei -12 °C genutzt werden. Der übrige Gefrierraum hat 4 Sterne.

Max. Gefriervermögen

Angaben über das max. Gefriervermögen in 24 Stunden finden Sie auf dem Typenschild.

Voraussetzungen für max. Gefriervermögen

- Super-Gefrieren vor dem Einlegen der frischen Ware einschalten (siehe Kapitel Super-Gefrieren).
- Ausstattungsteile entnehmen.
- Stapeln Sie die Lebensmittel direkt auf den Ablagen und dem Gefrieraboden.

Hinweis

Die Lüftungsschlitze an der Rückwand nicht mit Gefriergut verdecken.

- Größere Mengen Lebensmittel vorzugsweise im obersten Fach einfrieren. Dort werden sie besonders schnell und somit auch schonend eingefroren.

Gefrieren und Lagern

Tiefkühlkost einkaufen

- Verpackung darf nicht beschädigt sein.
- Haltbarkeitsdatum beachten.
- Temperatur in der Verkaufstruhe muss -18 °C oder kälter sein.
- Tiefkühlkost möglichst in einer Isoliertasche transportieren und schnell in den Gefrierraum legen.

Beim Einordnen beachten

- Größere Mengen Lebensmittel vorzugsweise im obersten Fach einfrieren. Dort werden sie besonders schnell und somit auch schonend eingefroren.
- Die Lebensmittel großflächig in den Fächern bzw. Gefriergutbehältern verteilen.

Hinweis

Bereits gefrorene Lebensmittel dürfen nicht mit den frisch einzufrierenden Lebensmitteln in Berührung kommen. Gegebenenfalls durchgefrorene Lebensmittel in andere Gefriergutbehälter umstapeln.

Gefriergut lagern

Gefriergutbehälter bis zum Anschlag einschieben, um einwandfreie Luftzirkulation sicherzustellen.

FrISCHE Lebensmittel einfrieren

Verwenden Sie zum Einfrieren nur frische und einwandfreie Lebensmittel.

Um Nährwert, Aroma und Farbe möglichst gut zu erhalten, sollte Gemüse vor dem Einfrieren blanchiert werden.

Bei Auberginen, Paprika, Zucchini und Spargel ist das Blanchieren nicht erforderlich.

Literatur über das Einfrieren und Blanchieren finden Sie im Buchhandel.

Hinweis

Einzufrierende Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen in Berührung bringen.

- Zum Einfrieren geeignet sind: Backwaren, Fisch und Meeresfrüchte, Fleisch, Wild, Geflügel, Gemüse, Obst, Kräuter, Eier ohne Schale, Milchprodukte wie Käse, Butter und Quark, fertige Gerichte und Speisereste wie Suppen, Eintöpfe, gegartes Fleisch und Fisch, Kartoffelspeisen, Aufläufe und Süßspeisen.
- Zum Einfrieren nicht geeignet sind: Gemüsesorten, die üblicherweise roh verzehrt werden, wie Blattsalate oder Radieschen, Eier in der Schale, Weintrauben, ganze Äpfel, Birnen und Pfirsiche, hartgekochte Eier, Joghurt, Dickmilch, saure Sahne, Crème fraîche und Mayonnaise.

Gefriergut verpacken

Lebensmittel luftdicht verpacken, damit sie den Geschmack nicht verlieren oder austrocknen.

1. Lebensmittel in die Verpackung einlegen.
2. Luft herausdrücken.
3. Verpackung dicht verschließen.
4. Verpackung mit Inhalt und Einfrierdatum beschriften.

Als Verpackung geeignet:

Kunststoff-Folie, Schlauch-Folie aus Polyethylen, Alu-Folie, Gefrierdosen.
Diese Produkte finden Sie im Fachhandel.

Als Verpackung ungeeignet:

Packpapier, Pergamentpapier, Cellophan, Müllbeutel und gebrauchte Einkaufstüten.

Zum Verschließen geeignet:

Gummiringe, Kunststoff-Klippe, Bindfäden, kältebeständige Klebebänder, o. Ä.

Beutel und Schlauch-Folien aus Polyethylen können mit einem Folienschweißgerät verschweißt werden.

Haltbarkeit des Gefriergutes

Die Haltbarkeit ist abhängig von der Art der Lebensmittel.

Bei einer Temperatur von -18 °C:

- Fisch, Wurst, fertige Speisen, Backwaren: bis zu 6 Monate
- Käse, Geflügel, Fleisch: bis zu 8 Monate
- Gemüse, Obst: bis zu 12 Monate.

Gefriergut auftauen

Je nach Art und Verwendungszweck können Sie zwischen folgenden Möglichkeiten wählen:

- bei Raumtemperatur
- im Kühlschrank
- im elektrischen Backofen, mit/ohne Heißluftventilator
- im Mikrowellengerät.

⚠ Achtung

An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder einfrieren. Erst nach dem Verarbeiten zu einem Fertiggericht (gekocht oder gebraten) kann es erneut eingefroren werden.

Die max. Lagerdauer des Gefriergrundes nicht mehr voll nutzen.

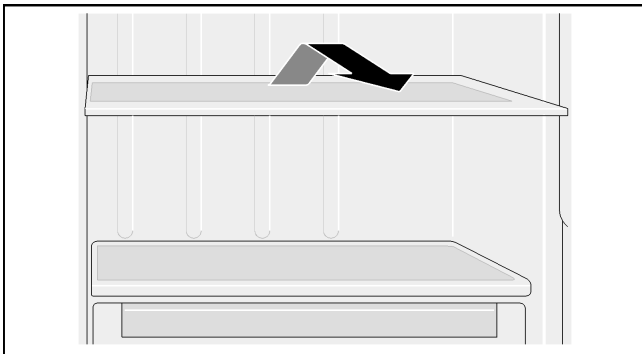
Ausstattung

Glasablagen

Die Glasablagen lassen sich herausnehmen und in unterschiedlichen Höhen einsetzen.

Herausnehmen

Die Glasablage hinten anheben und herausziehen.

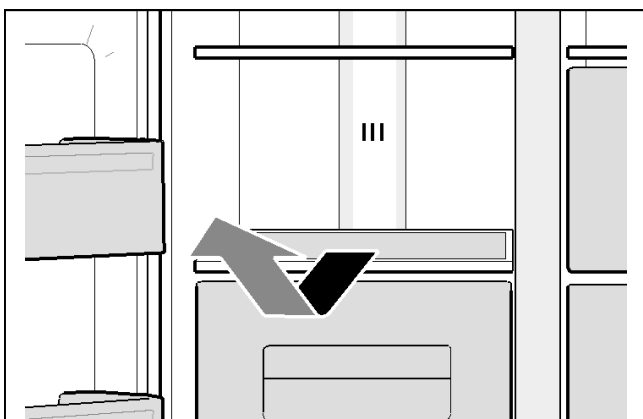


Einsetzen

Die Glasablage auf der Führungsschiene nach hinten schieben, bis sie nach unten einrastet.

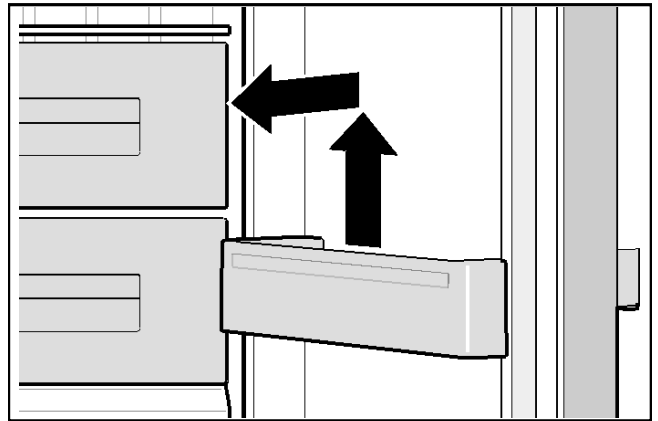
Glasablagen über den Schubladen

Die Glasablagen lassen sich herausnehmen. Die Glasablage herausziehen und nach oben herausnehmen.



Türablagen

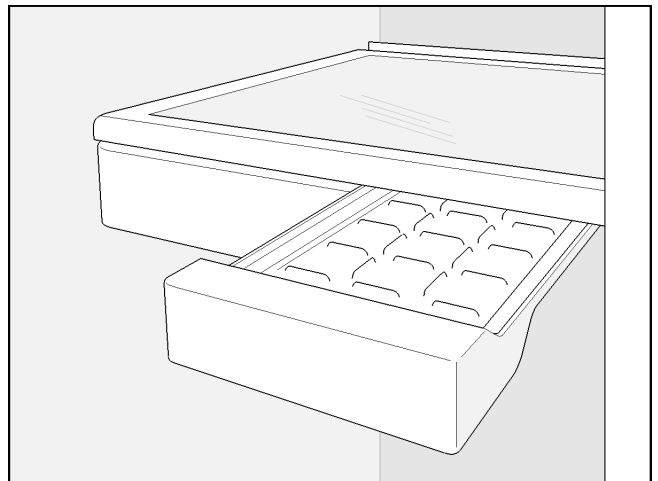
Die Türablagen lassen sich herausnehmen. Die Türablagen nach oben herausziehen.



Eiswürfelschalen

Der Eiswürfelschalen dienen zur Herstellung und Aufbewahrung von Eiswürfeln.

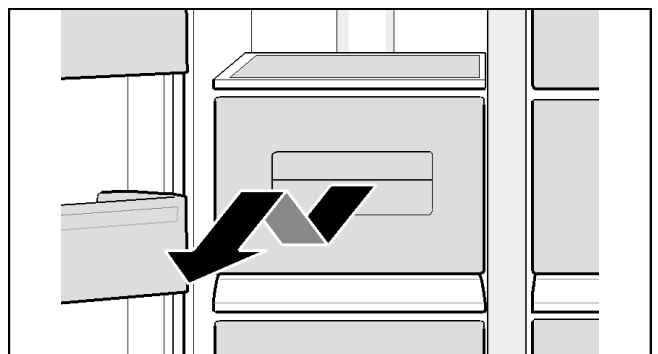
Die Eiswürfelschalen herausziehen.



Schubladen

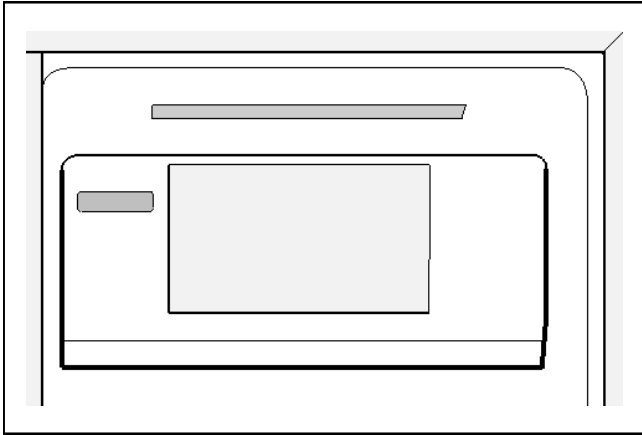
Die Schubladen lassen sich herausnehmen.

Die Schublade bis zum Anschlag herausziehen, vorne anheben und vollständig herausziehen.

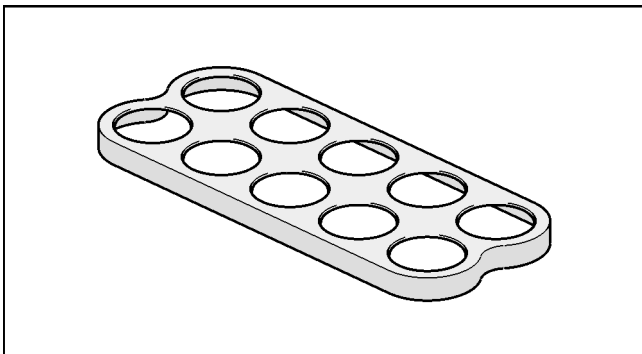


Ablage

Zur Aufbewahrung von Getränkedosen.

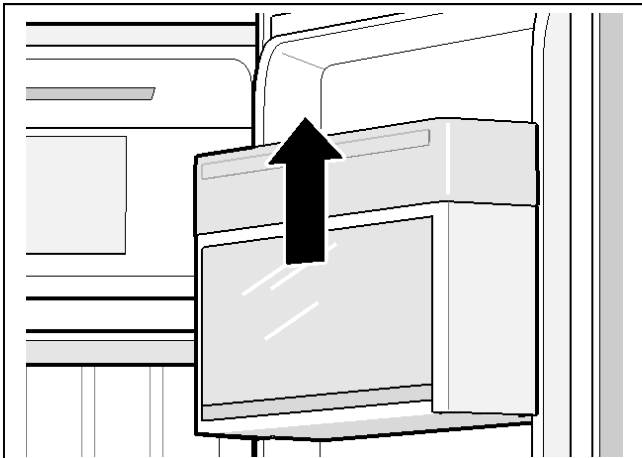


Eierschale



Türablage mit Klappe

Dieses Fach lässt sich herausnehmen.
Das Fach nach oben herausziehen.



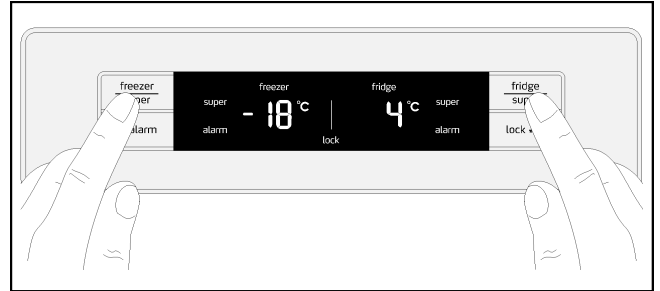
Gerät ausschalten und stilllegen

Gerät ausschalten

Netzstecker ausstecken oder Sicherung ausschalten.
Kühlmaschine und Beleuchtung schalten ab.

Wenn das Gerät ausgeschaltet werden soll, ohne den Netzstecker auszustecken (z. B. während des Urlaub):

Die Tasten „freezer/super“ und „fridge/super“ 5 Sekunden drücken. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, zeigen die Temperaturanzeigen „-“ an. Das restliche Anzeigefeld ist ausgeschaltet.



Gerät einschalten:

Die Tasten „freezer/super“ und „fridge/super“ 5 Sekunden drücken.

Gerät stilllegen

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen:

1. Alle Lebensmittel aus dem Gerät herausnehmen.
2. Gerät ausschalten.
3. Gerät reinigen.
4. Gerätetüren offen lassen.

Abtauen

Kühlraum

Während das Gerät in Betrieb ist, bilden sich an der Rückwand des Kühlraums Tauwassertropfen oder Reif. Da die Rückwand automatisch abtaut, ist es nicht nötig den Reif oder die Tauwassertropfen zu entfernen.

Gefrierraum

Durch das vollautomatische NoFrost-System bleibt der Gefrierraum eisfrei. Ein Abtauen ist nicht mehr notwendig.

Gerät reinigen

Achtung

- Keine sand-, chlorid- oder säurehaltigen Putz- und Lösungsmittel verwenden.
- Keine scheuernden oder kratzenden Schwämme verwenden. Auf den metallischen Oberflächen könnte Korrosion entstehen.
- Nie Ablagen und Behälter im Geschirrspüler reinigen. Die Teile können sich verformen!

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Vor dem Reinigen Gerät ausschalten.
2. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
3. Lebensmittel herausnehmen und an einem kühlen Ort lagern. Kälteakku (wenn vorhanden) auf die Lebensmittel legen.
4. Warten, bis die Reifschicht abgetaut ist.
5. Gerät mit einem weichen Tuch, lauwarmem Wasser und etwas pH-neutralem Spülmittel reinigen. Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung oder durch das Ablaufloch in die Verdunstungsschale gelangen.
6. Die Türdichtung nur mit klarem Wasser abwischen und danach gründlich trocken reiben.
7. Nach dem Reinigen Gerät wieder anschließen und einschalten.
8. Lebensmittel wieder einlegen.

Ausstattung

Zum Reinigen lassen sich alle variablen Teile des Gerätes herausnehmen (siehe Kapitel Ausstattung).

Gerüche

Falls Sie unangenehme Gerüche feststellen:

1. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
2. Alle Lebensmittel aus dem Gerät herausnehmen.
3. Innenraum reinigen (siehe Kapitel Gerät reinigen).
4. Alle Verpackungen reinigen.
5. Stark riechende Lebensmittel luftdicht verpacken, um Geruchsbildung zu verhindern.
6. Gerät wieder einschalten.
7. Lebensmittel einordnen.
8. Nach 24 Stunden prüfen, ob es erneut zu Geruchsbildung gekommen ist.

Beleuchtung (LED)

Ihr Gerät ist mit einer wartungsfreien LED-Beleuchtung ausgestattet.

Reparaturen an dieser Beleuchtung dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Fachkräften ausgeführt werden.

Energie sparen

- Gerät in einem trockenen, belüftbaren Raum aufstellen. Das Gerät soll nicht direkt in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle stehen (z. B. Heizkörper, Herd).
Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.
- Warme Lebensmittel und Getränke erst abkühlen lassen, dann ins Gerät stellen.
- Gefriergut zum Auftauen in den Kühlraum legen und die Kälte des Gefriergutes zur Kühlung von Lebensmitteln nutzen.
- Gerät so kurz wie möglich öffnen.
- Um zu verhindern, dass bei einem eventuellen Stromausfall oder einer Störung, die Lebensmittel schnell erwärmen, Kälteakkus in das oberste Fach direkt auf die Lebensmittel legen.
- Darauf achten, dass die Gefrierraum-Tür immer geschlossen ist.
- Die Anordnung der Ausstattungsteile hat keinen Einfluss auf die Energieaufnahme des Gerätes.
- Um einen erhöhten Stromverbrauch zu vermeiden, die Be- und Entlüftungsöffnung gelegentlich mit einem Pinsel oder Staubsauger reinigen.

Betriebsgeräusche

Ganz normale Geräusche

Brummen

Motoren laufen (z. B. Kälteaggregate, Ventilator).

Blubbernde, surrende oder gurgelnde Geräusche

Kältemittel fließt durch die Rohre.

Klicken

Motor, Schalter oder Magnetventile schalten ein/aus.

Geräusche vermeiden

Das Gerät steht uneben

Richten Sie das Gerät mit Hilfe einer Wasserwaage eben aus. Verwenden Sie dazu die Schraubfüße des Gerätes oder legen Sie etwas unter.

Das Gerät „steht an“

Rücken Sie das Gerät von anstehenden Möbeln oder Geräten weg.

Behälter oder Abstellflächen wackeln oder klemmen

Prüfen Sie die herausnehmbaren Teile und setzen Sie sie eventuell neu ein.

Gefäße berühren sich

Rücken Sie die Gefäße leicht auseinander.

Kleine Störungen selbst beheben

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

Überprüfen Sie, ob Sie die Störung aufgrund der folgenden Hinweise selbst beheben können.

Sie müssen die Kosten für Beratung durch den Kundendienst selbst übernehmen – auch während der Garantiezeit!

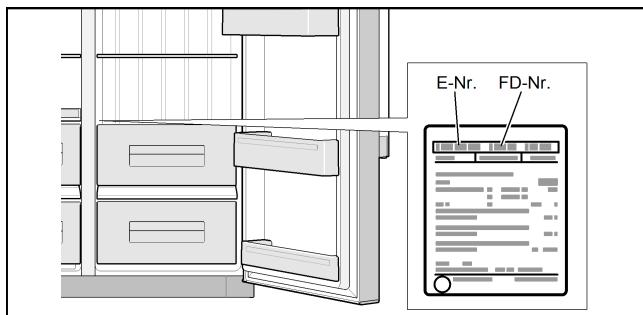
Gerät

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät hat keine Kühlleistung.	Stromausfall.	Prüfen, ob Strom vorhanden ist.
	Sicherung ist ausgeschaltet.	Sicherung überprüfen.
Die Beleuchtung funktioniert nicht.	Netzstecker sitzt nicht fest.	Prüfen, ob Netzstecker fest sitzt.
Die Anzeige leuchtet nicht.		
Die Kältemaschine schaltet immer häufiger und länger ein.	Häufiges Öffnen des Gerätes.	Gerät nicht unnötig öffnen.
	Die Be- und Entlüftungsöffnungen sind verdeckt.	Hindernisse entfernen.
	Einlegen größerer Mengen frischer Lebensmittel.	Super-Kühlen bzw. Super-Gefrieren einschalten.
Im Kühlraum oder Gefrierraum ist es zu kalt.	Temperatur ist zu kalt eingestellt.	Temperatur wärmer einstellen.
Die Beleuchtung (LED) funktioniert nicht.	Die LED-Beleuchtung ist defekt.	Siehe Kapitel Beleuchtung (LED).
	Lichtschalter klemmt.	Prüfen, ob sich der Lichtschalter bewegen lässt.
	Gerät war zu lange geöffnet. Beleuchtung wird nach ca. 10 Minuten abgeschaltet.	Nach Schließen und Öffnen des Gerätes ist die Beleuchtung wieder an.
Unangenehme Gerüche werden bemerkbar.	Stark riechende Lebensmittel wurden nicht luftdicht verpackt.	Gerät reinigen. Stark riechende Lebensmittel luftdicht verpacken (siehe Kapitel Gerüche).
Warnton ertönt oder Temperaturanzeige blinkt.	Gerätetür ist geöffnet.	Siehe Kapitel Alarmfunktionen.
Im Kühl- oder Gefrierraum ist es zu warm! Gefahr für die Lebensmittel.	Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal eingelegt.	

Kundendienst

Einen Kundendienst in Ihrer Nähe finden Sie im Telefonbuch oder im Kundendienst-Verzeichnis. Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD-Nr.) des Gerätes an.

Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild.



Bitte helfen Sie durch Nennung der Erzeugnis- und Fertigungsnummer mit, unnötige Anfahrten zu vermeiden. Sie sparen die damit verbundenen Mehrkosten.

Reparaturauftrag und Beratung bei Störungen

Die Kontaktdaten aller Länder finden Sie im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

Her zaman
yanınızdayız

PROFİLO

4447766

Çağrı Yönetim Merkezi

Profilo ile ilgili tüm sorularınız için...

www.profilo.com.tr

EEE Yönetmeliğine Uygundur

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Çakmak Mahallesi, Balkan Caddesi No:51 34770 Ümraniye, İstanbul
T: 216 528-90 00 F: 216 528-99 99

9001000342 (9605)
tr, en, de

